

CAMPUS

Edición digital:
www.una.ac.cr/campus

Oficina de Comunicación Universidad Nacional Heredia, Costa Rica - Mayo 2004



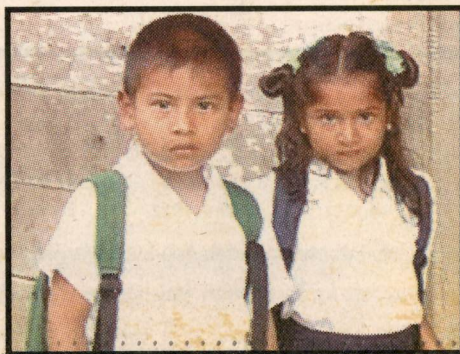
Sangre de héroes

Foto: S. Monturiol

Con la puesta en escena de *Ecos de mi sangre*, producción artística que rescata el valor del ser costarricense y el heroísmo de sus antepasados, el Centro de Investigación Docencia y Extensión Artística (CIDEA) de la UNA, celebra 30 años de trabajo por el arte y la cultura. /Pág. 10

Plan fiscal abre portillos a evasión

/Pág. 3



Talamanca apuesta a la educación

/Pág. 5

SITUN está de fiesta



Pocos meses después del nacimiento de la Universidad Nacional en 1974, los trabajadores universitarios se organizaron para crear su sindicato, y unidos, trabajar por el mejoramiento de su calidad de vida.

Con feria de libros, artesanía, venta de plantas; foros sobre la convención colectiva, flexibilización laboral y TLC; charlas, cine, rifas y bailes, el Sindicato de Trabajadores de la Universidad Nacional, (SITUN), celebró sus 30 años, durante la semana del 17 al 21 de mayo.

ECMAR-UNA

Inauguran Museo Marino Costero

• La iniciativa brindará apoyo a las áreas de investigación, documentación y extensión de la Universidad Nacional (UNA), además de ser un espacio para fortalecer la educación costarricense.

La Estación de Ciencias Marino Costeras (ECMAR) ubicada en Punta Morales, Puntarenas, inauguró el 7 de mayo el Museo Marino Costero con el objetivo de generar conciencia entre los niños y jóvenes estudiantes en materia de conservación.

Para construirlo, la Escuela de Biología de la UNA, donó el mobiliario, pero la mayoría de las especies fueron capturadas en la región.

La idea de este proyecto, de acuerdo con Alonso Baldizón, biólogo de la Escuela de Biología de la UNA, es que el museo se convierta en una herramienta útil en el desarrollo de proyectos de las áreas de investigación, documentación y extensión que desarrolla la UNA.

El museo cuenta con varios módulos, entre ellos el de peces, crustáceos, moluscos, plantas marino costeras y exhibiciones temporales, dentro de estas últimas se puede observar un ranario y un terrario con especies de la zona.

Las exhibiciones temporales, según Baldizón, pretenden romper mitos entre los pobladores de la zona para que puedan convivir en armonía con los reptiles.

A mediano plazo, según Oscar Pacheco, gerente



Ronald Meléndez, presidente del Consejo Director del CONICIT; Sonia Marta Mora, rectora de la UNA, y Fernando Gutiérrez, ministro de Ciencia y Tecnología, inauguraron oficialmente el Museo Marino Costero.

de la ECMAR, se construirá una segunda etapa con el objetivo de educar a la población en materia de pesca responsable y desarrollo en la zona del Golfo de Nicoya.

Para los visitantes se elaborará un folleto con la información básica que les permita recorrer las instalaciones sin la necesidad de un guía. El precio de la entrada aún no se ha definido, pero los investigadores aseguran que será accesible para todo público.

En este número

Talamanca apuesta a la educación

Pág. 5

Esparza firme hacia desarrollo sostenible

Pág. 7

Cátedra Víctor Sanabria

Aportes al pensamiento

Pág. 8

CULTURALES:

Centroamérica unida por el arte

Pág. 9

Proyecto UNA - BCIE:

Avanza renovación del campus

Pág. 13

ApiUNA: Diversidad en mieles

Pág. 16

Felicitación a Campus



Señores
Oficina de Comunicación
Universidad Nacional
Heredia - Costa Rica

Estimados señores:

Por este medio me dirijo a ustedes para acusar recibo de su atento envío del periódico CAMPUS. Nos parece un medio de comunicación muy interesante y les animamos a continuar con el mismo. Reciban nuestras felicitaciones por su edición.

Rogámosles mantenernos en su lista de destinatarios para continuar informados sobre el quehacer de tan importante Universidad.

Reciban nuestros más atentos saludos,

Tomás Téllez Ruiz

Director Relaciones Internacionales
Universidad Politécnica de Nicaragua

CAMPUS

Mayo 2004 - Año XVI N° 146

Oficina de Comunicación: Universidad Nacional.
Apartado 86-3000,
Heredia - Costa Rica.
(506) 237-5929 y 277-3224
Teléfonos:
Fax: (506) 237-5929

Edición digital: <http://www.una.ac.cr/campus/> Correo electrónico: campus@una.ac.cr

Directora: Maribelle Quirós Jara

Editora: Silvia Monturiol Fernández Periodistas: Víctor J. Barrantes Calderón, Oscar M. Lépiz Villegas, Silvia Monturiol Fernández, Xinia Molina Ruiz, Gloria Muñoz García, Laura Ortiz y Maribelle Quirós Jara.

Asistente editorial: Ana Lucía Vargas Miranda. / Impresión: Editorial La Razón S.A. / Diagramación: PND S.R.L. 260-7273

Plan fiscal abre portillos a evasión

Oscar ML. Lépez V. / CAMPUS

No se debe aprobar un paquete tributario que no garantice que una parte importante de los recursos recaudados se destinará a aumentar la cobertura y la calidad de los servicios públicos y no al pago de intereses a los ricos que compran bonos del Estado", afirma Henry Mora, académico de la Escuela de Economía de la Universidad Nacional (UNA).

La Asamblea Legislativa discute actualmente el proyecto de ley de Pacto Fiscal y Reforma Fiscal Estructural, expediente 15.516, emitido por el Partido Unidad Socialcristiana (PUSC), Liberación Nacional y Renovación Costarricense.

Los legisladores encomendaron a la comisión especial buscar soluciones estructurales al desequilibrio de las finanzas públicas, nuevas alternativas de desarrollo para el bienestar de los costarricenses y solución al déficit fiscal.

Sin embargo, para Mora el proyecto es desestructurado, insuficiente, no enfrenta ni el problema del déficit ni el de la evasión sino más bien le abre portillos a ésta, y continúa "chineando" y favoreciendo al sector financiero del país.

Temas polémicos

La creación de una comisión que estudiará de manera integral la modificación al Sistema Nacional de Pensiones, que sin duda conllevará recortar beneficios, alargar plazos, aumentar cuotas y cambiar los parámetros fundamentales del sistema, despierta inquietudes y sospechas, sobre todo en el gremio de los educadores, destaca Mora.

Agrega que entre los aspectos más polémicos están los relacionados con los impuestos a la renta y las ventas. Aquí se ha centrado buena parte de la discusión del proyecto porque tiene que ver con un elemento crucial para la recaudación y equidad de los tributos: la renta.

"¿Cuánto van a pagar las grandes empresas y los ricos? y ¿cuánto pagarán las pequeñas y medianas empresas y las personas físicas? Según Mora esta es la parte que toca el bolsillo de los grandes empresarios.

La propuesta plantea convertir el actual impuesto sobre la renta en un impuesto de renta global que grava la base líquida de todos los ingresos, de persona física o jurídica, así como la creación de un sistema de renta mundial o universal que gravaría las ganancias obtenidas dentro como fuera del país.

Señala Mora que cuando se ve en la Asamblea Legislativa las posiciones de diputados y fracciones con respecto al impuesto de la renta, se descubren los intereses que se defienden.

"El paso al impuesto de renta global y universal me parece positivo; lo lamentable son los portillos que se abren y que debilitan esta nueva forma de re-



caudación", advierte.

Asuntos pendientes

El proyecto no incluye todo lo que tiene que ver con impuestos "verdes" y no habla de la forma en que la tributación puede ayudar a conservar y proteger el medio ambiente.

También está ausente lo que debe ser el tratamiento de un impuesto selectivo de consumo, que fortalecería la progresividad y equidad del impuesto de ventas y además pondría orden en un impuesto muy manoseado por el Ejecutivo en los últimos años.

Otro gran tema pendiente —recuerda Mora— es el relacionado con las exenciones, sobre todo con respecto a la renta.

Otros asuntos interesantes que quedaron pendientes y que estaban en el texto original son el secreto bancario y el cobro ejecutivo.

Sistema financiero

Este vuelve a ser el chineado de la reforma, y no por casualidad este sector ha estado muy vinculado al poder político en los últimos 20 años, aprovechándolo para fortalecerse, enfatiza Mora.

Aduce como ejemplo las exenciones del impuesto de valor agregado (IVA) y de las rentas pasivas generadas por intereses del sistema de renta global, poniéndole una tasa única del 10% y no del 30%. "Francamente es chocante el favorecimiento que se da al sector financiero afirmando, equivocadamente, que de no tratarlo así, retirarían sus ingresos del sistema bancario nacional y los trasladarían al extranjero", denuncia Mora.

Caso de la renta

La renta es un elemento crucial en la reforma. Al inicio se dijo erróneamente que este impuesto sería

El impuesto sobre la renta es crucial, tanto para la recaudación como para lograr una efectiva equidad en los tributos que se recaudan.

del 18% para las grandes corporaciones, a pesar de que las empresas nacionales y personas físicas pagaban un 30%, y que el FMI recomendaba cobrar esa misma tasa.

Agrega que lo preocupante sería que le rebajen la tasa a las empresas de alta tecnología sin ningún tipo de condicionamiento, como podría ser transferencia tecnológica o la creación de un mínimo de empleos directos, aunque el TLC lo prohíbe.

También es criticable que la escala máxima del impuesto sobre la renta para las empresas y personas físicas sea diferente: del 30 para las personas y del 18, 20 o 25 para las empresas, lo que provocaría la aparición de empresas fantasmas o de papel, que estimularían aún más la evasión. "Una salida sería la creación de un impuesto único a las sociedades anónimas de unos \$500", recomienda Mora.

Apoyo a la reforma

Para Mora solo es posible apoyar la reforma si hay evidencias claras de que el proyecto es menos regresivo y más equitativo, si se demuestra que va a darse un combate frontal contra la evasión, y si se señalan elementos que contribuyan a impedirla, dice Mora.

No se debe apoyar un paquete tributario que no asegure que parte importante de los recursos recaudados se dedicarán a aumentar la cobertura y calidad de los servicios públicos y que además el Ministerio de Hacienda respete la disposición de que los recursos para educación y FODESAF sean entregados tal como se estipule.

Soporte a la enseñanza

• Una de las ventajas que ofrece el taller es que los profesores trabajan con pequeños grupos, lo cual hace el aprendizaje más interpersonal.

Víctor J. Barrantes/CAMPUS

Surgió como complemento el programa de Enseñanza del Inglés en escuelas públicas, impulsado en la Administración Figueres Olsen, y el tiempo lo ha convertido en uno de los proyectos de extensión de mayor impacto de la Universidad Nacional (UNA).

Se trata del Programa de Capacitación para Profesores de Inglés de I y II Ciclo (PROCAPI), de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje, un proyecto pionero en el país, que vino a resolver el problema de capacitación de los maestros, en un área muy específica: la enseñanza del inglés -como segunda lengua- a niños.

En este proyecto, maestros de inglés de todo el país participan de un taller de capacitación todo el año. Las clases se ofrecen en 16 sesiones, divididas en dos bloques: de marzo a junio y de julio a noviembre. Los docentes en servicio asisten los sábados, cada dos semanas, de 8 a.m. a 12 m.

Dada su especificidad, el taller lo toman maestros que han llevado o aún están cursando la carrera del Bachillerato en la Enseñanza del Inglés. "Tenemos maestros que empezaron a trabajar desde que inició el programa, porque creían que ocupan más capacitación (para trabajar con niños)", asegura Ileana Saborío, directora del proyecto.

Sin embargo, también es cierto que entre los participantes hay docentes que no tienen título universitario ni habían pasado por un aula universitaria, pues cuando inició el programa (de Enseñanza del Inglés en escuelas públicas) ninguna universidad ofrecía formación específica en esta área. Es ahí donde Saborío valora la importancia del proyecto: "Hemos descubierto cosas terribles. Definitivamente esta gente no eran los modelos para enseñar inglés a niños".

Durante los últimos nueve años los impulsores del proyecto se han dedicado a recopilar información sobre las necesidades de estos maestros, por medio de un diagnóstico que se aplica cada año. Adicionalmente, los estudiantes realizan, como parte de la evaluación, dos proyectos (un archivo de láminas y otro de materiales), que les servirán luego como recursos pedagógicos para desarrollar luego las destrezas que el niño requiere para el aprendizaje de una segunda lengua.

En el proceso se utilizan materiales como títeres, videos y otros recursos y se estudia el propósito pedagógico de cada uno de estos recursos. Además, con la retroalimentación entre profesores y estudiantes se refuerzan temas culturales, de género y otros, con el propósito de evitar imágenes que reproduzcan estereotipos.

Pese a que el taller se imparte en la sede central de la UNA, el que se ofrezca los sábados cada dos se-



manas, le da la posibilidad de capacitación a docentes de diferentes lugares del país, como Siquirres, Atenas, San Ramón, Grecia, Santa Cruz, entre otros.

El proyecto

Aunque el PROCAPI se inició en 1996, ya desde antes la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje había puesto en marcha un plan piloto de la enseñanza del inglés en las escuelas primarias de Heredia. De esa experiencia surgieron las bases para este nuevo proyecto, que fue el primero de su género en el país.

Tras la puesta en marcha del programa de Enseñanza de Inglés en las escuelas públicas, y aprovechando el recurso humano especializado en el área de lingüística aplicada de la Escuela de Literatura, se planteó como un proyecto de extensión de la UNA, encabezado por Ileana Saborío, Lelia Villalobos y Virginia Angulo.

En sus inicios se recopiló, ordenó y seleccionó material. Posteriormente se publicaron dos antologías (Workshop Readings) dirigidas a la enseñanza del inglés a niños. Estas antologías son las que hoy sirven de guía a los maestros de todo el país.

La producción y recopilación de materiales de estos talleres ha sido tan exitosa que la Escuela de Literatura también inauguró, en el 2002, un programa de diplomado y de bachillerato en la Enseñanza del Inglés para I y II ciclo. Mientras tanto, el programa sigue actualizando la bibliografía y estableciendo contactos internacionales con universidades extranjeras que ofrezcan la enseñanza del inglés como segunda lengua.

Durante el taller se familiariza al docente con los contenidos de las antologías, los cuales están enfocados hacia lo cultural y lo costarricense. Saborío explica el propósito de esta idea: "hicimos que estos contenidos no fueran un obstáculo para aprender el idioma; retomamos temas que ya los niños habían estudiado en grados anteriores y los adaptamos de acuerdo con su nivel. Así se ratifican los valores culturales."



Ileana Saborío, coordinadora del PROCAPI, asegura que gracias a la puesta en marcha de este proyecto se logró detectar graves errores en la enseñanza del inglés a niños de escuelas públicas.

Entre los temas se estudian generalidades de enseñanza del inglés, respuesta física total (total physical response) y otros relacionados con lo cultural. Así se refuerzan las cuatro áreas del aprendizaje de una segunda lengua: comprensión auditiva u oral, léxico (vocabulario), principios teórico-metodológicos y técnicas para la comunicación escrita. Adicionalmente, se enseña cómo evaluar esas destrezas, pues se han detectado varios errores a la hora de evaluar.

Actualmente el programa es de 80 horas, incluidas 20 de trabajo extra clase. El certificado que se entrega es reconocido por la Oficina de Lenguas Extranjeras (OLE) del Ministerio de Educación Pública y por la Dirección General de Servicio Civil. El equipo de profesores está integrado por Ileana Saborío (coordinadora), Myrna Patterson, Nandayure Valenzuela y Gustavo Álvarez. Al final del taller, estos profesores son evaluados por los estudiantes, con una guía del Servicio Civil.

El programa admite, en promedio, unos 25 estudiantes cada año, aunque algunas veces el grupo ha sido mucho más amplio, dada la demanda de los maestros. Los interesados en ingresar deben ser docentes, tener un nivel intermedio de inglés y pagar \$25.000, con lo que se financia el costo de los materiales. Para más información visite la página web www.elcl.una.ac.cr o llame al teléfono 277-3414.

Talamanca

*apuesta a
la educación*

• La falta de recursos económicos genera dudas e incertidumbre entre los habitantes de Talamanca; ellos confían en la educación como único medio para salir adelante.

Laura Ortiz / CAMPUS

Talamanca es considerada la región económica más pobre de Costa Rica. Sus fértiles valles y la diversidad biológica de sus entrañas, no son suficientes para mantener a flote una economía basada en la producción de plátano, banano y animales para el consumo o la venta como gallinas, cerdos y ganado vacuno.

¿A qué apuestan sus pobladores para salir adelante? En las zonas de Amubri, Shiroles y San Vicente la respuesta no se deja esperar: "Nuestro futuro y el de nuestros hijos está en la educación".

René Rocha es maestro, él asegura que la única vía para alejar a sus hijos y alumnos de las drogas es la educación: "La falta de trabajo y enseñanza hace que los jóvenes tengan vicios, pero si ellos aprenden, pueden emprender proyectos diferentes, pueden ayudarnos a atraer turistas o a combatir la contaminación, en ellos tenemos nuestra esperanza".

Y es que el factor económico no es el único problema. A éste se unen la contaminación ambiental, la desintegración familiar y el trasiego y consumo de drogas entre los jóvenes desde los 15 años.

Lazos para el desarrollo

La División de Educología del Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE) de la Universidad Nacional (UNA), organizó una gira con el objetivo de conocer la problemática de la zona para apoyar iniciativas que contribuyan al desarrollo de las comunidades, en esta ocasión se aprovechó el día del Aborigen para realizar las visitas.

Docentes en el área de inglés y matemática, así como estudiantes del CIDE y funcionarios de la División de Educología, tuvieron la oportunidad de compartir experiencias en el campo de la educación, así como de participar de los cantos, bailes y representaciones propias de la cultura.

Humberto Malavassi, director de la División de Educología, asegura con base en esta experiencia, que la UNA puede incentivar áreas como la educación, el rescate de la cultura e incluso brindar asesorías e impulsar proyectos relacionados con las técnicas de producción.

Pero la labor del CIDE no inicia aquí, sino que se



Paola y Leiner Hernández, estudiantes de primer grado, luchan contra lluvia y barro para llegar puntuales a sus clases. Ella quiere ser maestra y él aunque no sabe qué estudiará, asegura que le gusta mucho asistir a la escuela.

remonta hacia finales de los 80 y principios de los 90, ante la pérdida acelerada de identidad cultural de la zona. La mayoría de los maestros provenían de otras regiones del país, no conocían las costumbres de los habitantes y eran incapaces de comunicarse en lengua bribri o cabécar. En la actualidad alrededor de 10 maestros están próximos a graduarse como licenciados, gracias a los programas de la División de Educación Rural del CIDE.

El CIDE inició entonces la formación de maestros de la zona y aunque se utilizó el español como medio de enseñanza, se crearon metodologías para que ellos pudieran impartir las lecciones en bribri o cabécar y

así conservar su esencia.

Los esfuerzos rindieron frutos, con la ayuda de la UNA y el Ministerio de Educación Pública (MEP), los alumnos reciben clases con maestros y profesores que provienen, en su mayoría, de las comunidades aledañas. El camino no termina aquí, las necesidades continúan siendo ilimitadas.

"Nos gustaría que nuestros hijos tuvieran más espacios para la recreación y el deporte, que grupos de teatro o danza nos ayudaran a montar obras con nuestras tradiciones. Nos hacen falta programas para la prevención de drogas y ni qué decir de materiales para las escuelas", comentó Xinia Jiménez, maestra en la escuela de Suretka y madre de dos hijos.

Es por eso que el CIDE y la UNA se acercan a Talamanca, una tierra en el olvido que confía en la educación como único medio para despertar de su letargo.

Camino de lucha

Llegar a San Vicente no es tarea sencilla. El recorrido inicia en la madrugada, un vehículo marca la ruta entre ríos y piedras hasta Sibujú y de ahí la caminata se prolonga por un par de horas.

El barro se adhiere a los zapatos, el camino es cada vez más empinado y los pasos más lentos. La vestimenta sucia y manchada por el barro de los turistas, contrasta con los uniformes impecables de los niños y jóvenes que transitan hacia la escuela o el colegio.

Atrás quedaron nacientes y barro. Al llegar a lo alto de la montaña, docenas de rostros se asoman por las puertas y ventanas de una deteriorada escuela. Solo algunos estudiantes conocen el centro de Bribri, la mayoría no conoce Limón y sola una joven ha viajado a San José.

La mayoría camina dos o tres horas diarias para recibir lecciones. Paola Hernández por ejemplo, cursa primer grado. Ella tendría que caminar 3 horas para llegar a la escuela, pero de lunes a viernes vive con su tía, a tan solo 30 minutos de su aula. Los fines de semana, su madre atraviesa la montaña para llevarla de nuevo a su hogar.

En San Vicente, los jóvenes reciben lecciones por medio del sistema de telesecundaria bajo la supervisión de un profesor tutor. Los textos no se editaron en cabécar, su lengua materna, aún así, sus ansias de conocimiento los llevan a aprender incluso, vocabulario característico de los aborígenes mexicanos, de donde provienen sus libros.

Estos niños y jóvenes sueñan con un futuro profesional, donde maestros, profesores de inglés y hasta médicos, contribuyan al desarrollo y la conservación de sus comunidades, algunas de ellas escondidas tras montañas de sueños basadas en un futuro mejor.

Morenos apuestan a nuevos mercados

• Productores de mora se lanzan a la conquista de nuevos mercados nacionales como y extranjeros para comercializar su fruta.

Laura Ortiz/CAMPUS

La agricultura nacional enfrenta nuevos desafíos en la era de la globalización, donde se exige una mayor capacidad competitiva basada en conceptos de calidad, rendimiento, inocuidad y reducción de costos, además de armonía con el ambiente.

En el caso del cultivo de mora, se abren nuevas oportunidades que despiertan en los agricultores el interés por la generación y transferencia de tecnologías para mejorar la calidad y el rendimiento del cultivo.

Con este objetivo, la Universidad Nacional (UNA), el Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR) y el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) unen esfuerzos para capacitar a los moreros e incentivar la calidad de producción de sus cultivos. "Nos viene la globalización y no me quiero quedar atrás", comentó William Calderón, productor de esa fruta.

En búsqueda de nuevos mercados

Bernardo Rojas, representante de la Asociación de Productores y Exportadores de Mora y Frutales de Altura (APROCAM), aseguró que los productores deben unirse para enfrentar los problemas y ser competitivos.

Por su parte, Richard Céspedes, de la Asociación de Productores de Altura (APROAL), manifestó que la modernización a la hora de comercializar los productos es



el valor agregado que deben ofrecer los productores.

En APROAL, gracias a la colaboración de diversas instancias se creó un proyecto que tiene como objetivo, incrementar la capacidad competitiva y el mejoramiento de las condiciones de vida de los productores de mora y sus familias, por medio del desarrollo de un paquete tecnológico en el cultivo de la Mora (*Rubus sp.*) y de la incorporación del conocimiento y la aplicación de tecnologías amigables con el ambiente, así como con el establecimiento de opciones de industrialización y la posible colocación de estos productos en el mercado nacional y regional.

Céspedes afirmó: "Hemos sido moreros toda la vida y lo seguiremos siendo. El fresco de mora ha pasado de moda. Necesitamos nuevas formas de vender nuestros productos. La modernización nos ha llegado".

"En otros países de Europa se come la fruta fresca, pero las moras de nuestro país son menos dulces, si queremos ampliar el mercado internacional debemos

buscar otra variedad de mora y si queremos aumentar la capacidad de consumo de los ticos tenemos que vender un valor agregado" continuó Céspedes. APROAL pretende comercializar producto fresco, pulpa, mermelada y néctar entre otros productos terminados.

Ambas asociaciones coinciden en que la producción de mora tiene las puertas abiertas al mercado internacional, sin embargo, la calidad del producto y los factores climáticos afectan su comercialización.

Bajo esta temática, la UNA realiza una caracterización detallada sobre las variedades de la mora en Costa Rica, así como pruebas de laboratorio para mejorar la semilla asexual. El esfuerzo de las instituciones y asociaciones involucradas ha dado sus primeros frutos, y este 26 de abril, presentaron un informe sobre la "Situación actual y perspectivas del cultivo de la mora en Costa Rica", generado del I Foro-taller Nacional sobre el cultivo de la mora, organizado dentro del proyecto antes mencionado y la cooperación del Programa de Frutales no tradicionales del MAG.

De acuerdo con Rafael Orozco, del Programa de Genética Vegetal del Laboratorio de Cultivo de Tejidos Vegetales de la Escuela de Ciencias Agrarias de la UNA, este documento abarca temas como la producción de la mora desde el punto de vista del agricultor, la descripción y evolución del cultivo de mora en Costa Rica, la producción in vitro de plantas y su seguimiento en el campo, el manejo de la poscosecha, la industrialización de la mora y su comercio nacional e internacional, temas que podrían contribuir de manera significativa, en el panorama de los productores y comercializadores nacionales.

En defensa del planeta

• Una jornada de reflexión sobre la importancia de proteger nuestro planeta realizó la Escuela de Ciencias Geográficas de la UNA el Día de la Tierra.

Mesas redondas, exposiciones fotográficas, actividades infantiles de expresión artística, presentación de proyectos científicos, así como de coreografías y música trova, fueron parte de la programación alusiva a la defensa del planeta, que el 22 de abril, Día de la Tierra, realizó la Escuela de Ciencias Geográficas de la Universidad Nacional (UNA).

La mayoría de las actividades, orientadas a motivar la reflexión en torno a la necesidad de proteger el medio ambiente, se realizaron en la denominada explanada Iriria (tierra), ubica-

da al costado sur del auditorio Clodomiro Picado de la Universidad. En este sitio se realizaron eventos: dibujos sobre medio ambiente por parte de niños y niñas del Centro Infantil de la UNA, presentación del concurso Expresión artística, actividades culturales, juegos tradicionales y danza.

La celebración culminó con la mesa redonda *Experiencias de agrupaciones civiles en la defensa del ambiente*, que tuvo lugar en el auditorio Clodomiro Picado. Al concluir la mesa redonda, se entregaron premios a los ganadores de



Con dibujos alusivos a la defensa del planeta, niños y niña del Centro Infantil Carmen Lyra se sumaron a la celebración del Día de la Tierra.

los concursos fotográfico y de expresión artística.

A lo largo del día, estuvieron a disposición del público: exhibición de proyectos científicos, fotografías y

revistas, venta de camisetas y comidas, intercambio de libros usados, y exposición y venta de productos elaborados por diferentes proyectos de la Facultad.

UNA elaboró plan regulador Esparza firme hacia el desarrollo sostenible

Silvia Monturiol F. / CAMPUS

Una propuesta con lineamientos e instrumentos para caminar hacia el desarrollo sostenible brindó la Escuela de Ciencias Geográficas de la Universidad Nacional (UNA) a la Municipalidad de Esparza, al entregar recientemente el Plan regulador para ese cantón.

Según el coordinador y director del proyecto, Omar Arrieta Chavarría, este plan regulador genera y potencia las fuentes de riqueza de la zona para poner en marcha proyectos de desarrollo que generen empleo sin poner en peligro los recursos naturales de la zona.

El plan también dicta normas para la protección de los mantos acuíferos, señala dónde están y cómo recuperar los espacios degradados, identifica las zonas de riesgo, planifica los nuevos proyectos de vivienda y regula la ampliación y reestructuración de la red vial, así como la infraestructura destinada al transporte intra e inter urbano.

En cuanto a los proyectos de inversión turística, el plan no solo propone que se de prioridad a la participación de pequeños y medianos empresarios del sector, sino que establece normas para garantizar una me-

jor distribución del ingreso entre los inversionistas y la protección de las zonas con alto potencial turístico.

Productos para el desarrollo

El proyecto elaborado por investigadores de la Escuela de Ciencias Geográficas, que contó con la participación activa de funcionarios de la Municipalidad y representantes de la comunidad y del sector empresarial, contempló además la redacción de la reglamentación correspondiente, según el marco normativo vigente en materia de ordenamiento territorial y planificación urbana.

Como parte de los productos que tienen en sus manos los representantes de la Municipalidad del cantón, luego de 34 meses de trabajo de la Escuela de Geografía en la zona, se encuentran diagnósticos de los recursos fisiconaturales, de la situación ambiental, socioeconómica y del estado actual de la infraestructura del cantón, así como de las características demográficas y de la calidad de vida de los habitantes. También se realizó un diagnóstico de transporte, vialidad y red de servicios públicos, y de los principales problemas del desarrollo estratégico del Cantón.

Además, la Municipalidad tiene a su disposición la información cartográfica oficial y las propuestas de zonificación y vialidad en formato digital con los programas Idrisi, Cartalinx y Arc View.

De acuerdo con el coordinador del proyecto, Omar Arrieta, luego de la entrega del plan regulador al Consejo Municipal de Esparza, los procesos siguientes están en manos de las autoridades locales. Es a éstas y a las instituciones del Estado involucradas a quienes corresponde velar por la implementación de las propuestas y los proyectos de desarrollo estratégico que se desprenden del estudio.

A la sesión extraordinaria del Consejo Municipal, donde académicos de la UNA dieron a conocer el plan regulador de Esparza, asistieron la rectora de la Universidad, Sonia Marta Mora; la decana de la Facultad de Ciencias de la Tierra y el Mar, Marielos Alvarez, el director de la Escuela de Geografía, Carlos Morera, y representantes de la comunidad del cantón.

Trabajaron en este proyecto los académicos Luis Carlos Alfaro, Luis Nelson Arroyo, Omar Arrieta, Gonzalo Hernández Ramírez, Julio César Moraga, y Leonel Somarribas.

Arranca aniversario de red sismográfica

• Con un encuentro con diputados heredianos y representantes de la comunidad nacional, el OVSICORI abrió las actividades de celebración del XX aniversario de la red sismográfica.

Silvia Monturiol y Maribelle Quirós / CAMPUS

Conformada por 14 estaciones distribuidas a lo largo del territorio nacional, la red sismográfica, instalada en Costa Rica en 1984, ha permitido la captura sistemática de información sobre el comportamiento sísmológico y vulcanológico en el país.

Los datos proporcionados por las estaciones, equipadas con sismómetros y radio transmisores, no solo abrieron posibilidades de nuevas interpretaciones de los procesos geológicos, sino que generaron una cultura nacional en materia de desastres naturales.

Así lo destacaron los funcionarios universitarios, diputados por Heredia y representantes de la comunidad nacional que participaron en el acto de inauguración de las celebraciones de este vigésimo aniversario, el pasado 17 de mayo en OVSICORI-UNA.

"Dos décadas de registro sísmico significa una base de datos única en el país, grandes esfuerzos en tecnología y una gran inversión en tiempo humano. Todo esto



En una reunión con diputados heredianos participaron el director del OVSICORI, Carlos Montero; el rector en funciones de la UNA, Carlos Lépiz; la decana de Tierra y Mar, María de los Angeles Álvarez, y funcionarios del Observatorio.

ha sido posible gracias al gran empeño de los "ovsicorianos", de las autoridades universitarias y de los amigos que nos han tendido la mano", dijo durante la actividad Carlos Montero, director del OVSICORI-UNA.

Por su parte, María de los Angeles Alvarez, decana de la Facultad de Tierra y Mar de la UNA, destacó los aportes de la red a la comunidad científica nacional e internacional.

"El OVSICORI ha desarrollado una de las iniciativas más innovadoras de la segunda mitad del siglo veinte en Costa Rica, tanto por su labor científica como en la educación de un pueblo que vive en un país con una alta sismicidad", agregó Carlos Lépiz, rector

en funciones de la UNA.

De aniversario

Como parte de las actividades conmemorativas para el próximo 4 de junio está programada la presentación del proyecto Riesgos naturales y percepción, el cual se ejecuta con la participación de estudiantes de educación primaria.

La idea es culminar este ciclo de actividades conmemorativas, al final de este año, con la reinauguración de esta red, lo que implica pasar de una red analógica a una digital, lo que permitirá hacer interpretaciones de mayor alcance sobre los eventos sísmicos y vulcanológicos.

Cátedra Víctor Sanabria

Del pensamiento al diálogo

Víctor J. Barrantes C. /CAMPUS

Nació al fragor de los programas de ajuste estructural (PAEs), como un proyecto interdisciplinario sobre ética de la economía del desarrollo. En sus inicios se constituyó en un espacio de debate sobre el modelo de sociedad al que aspiraba Costa Rica. Trece años después, la cátedra Víctor Sanabria se ha transformando en un actor protagónico del diálogo ciudadano sobre el Tratado de Libre Comercio (TLC).

En ese tránsito, este proyecto de extensión de las escuelas de Economía y Ciencias Euménicas de Religión de la Universidad Nacional (UNA), se ha ganado la aceptación de varios sectores, gracias a ese espacio de diálogo nacional que ha creado.

Durante este periodo ha tenido una producción prolija y ha brindado variados aportes en la reflexión sobre los problemas nacionales más apremiantes. Además de una decena de libros publicados, en su quehacer también destaca el boletín *Toma del pulso*, en donde especialistas de ambas escuelas analizan temas económicos políticos relevantes. Estos análisis se publican como artículos de opinión en diversos medios de comunicación nacional.

Los inicios

La cátedra Víctor Sanabria se creó en mayo de 1991, como un programa de ética de la economía y ética del desarrollo. Su creación fue inspirada en la encíclica *Rerum novarum* del Papa León XIII, fundamental en la doctrina social de la iglesia, y en la figura de Monseñor Víctor Manuel Sanabria, referente emblemático de la iglesia costarricense por haber ligado sus preocupaciones éticas y religiosas, con el campo político, económico y social.

"Al principio no se tenía claro qué se iba a hacer, pero el tiempo lo fue decidiendo", recuerda Jorge Arturo Chaves, coordinador de la cátedra. Sí se había definido que se trataba de un proyecto interdisciplinario, interinstitucional y ecuménico; es decir, no confesional y abierto a creyen-

tes de cualquier denominación y no creyentes.

Durante esa etapa, que se extiende hasta 1995, se generan seminarios y debates sobre el PAE, con diferentes actores nacionales. Pero, al decir de Chaves, "esos debates terminaban en un diálogo de sordos, donde todos se iban para su casa sin ser penetrados por la ética". De ahí que se inaugura una nueva fase analítica de producción de pensamiento, en donde la ética fuera incorporada a la hora de elaborar políticas económicas y desarrollo, y no se quedara en un simple discurso paralelo. Se realizaron entonces varios seminarios con especialistas internacionales.

En ese intento por validar la teoría, contenida en las publicaciones que se venían realizando, se publicó *Políticas de Cooperación Económica de la Unión Europea en Costa Rica y Centroamérica* (2002). Se trataba de una investigación que serviría de instrumento para futuras negociaciones internacionales. Pero de nuevo, admite Chaves, "se quedó en el nivel documental y no causó el impacto que queríamos".

De la propuesta al diálogo

Es hacia finales del 2002 que se plantea una nueva investigación: *Políticas de comercio exterior con perspectiva ética*. Es este nuevo proyecto el que ha dado origen a la fase de diálogo nacional en que actualmente se ocupa la cátedra.

El principal enfoque de esta investigación plantea que para incorporar el componente ético en materia de comercio exterior se debe hacer *ex ante* o a priori; es decir, en el momento de la elaboración de las políticas económicas. Es ahí donde se plantea el problema de la distribución del ingreso y la riqueza. Posteriormente, se debe analizar el impacto en los diferentes grupos sociales y darle participación a los sectores potencialmente afectados por esa política.

"Se trata de lograr un diálogo para crear intereses generalizables, con un apoyo analítico plural, que facilite a

Prolia producción

Estas son las principales publicaciones de la cátedra:

Hop, Thai y Nguyen Pablo. *Neoliberalismo: ¿tienen salida los pobres?*. EFUNA, Heredia, Costa Rica, 1996.

Concertación Nacional: Aportes a la sociedad civil. Cátedra Víctor Sanabria, EFUNA, Heredia, Costa Rica, 1999.

Chaves, Jorge Arturo. *De la utopía a la política económica. Para una ética de las políticas económicas*. San Esteben, Salamanca, 1999.

Chaves, Jorge A., Espeja, Jesús y Robles, J. Amando. *Transformación cultural, economía y evangelio*. San Esteban, Salamanca, 1999.

Robles, J. Amando. *Repensar la religión, de la creencia al conocimiento*. EUNA, Heredia, Costa Rica, 2001.

Cristianos y neoliberales. Teólogos y Economistas debaten sobre el ajuste estructural. Universidad Nacional, Heredia, 1993.

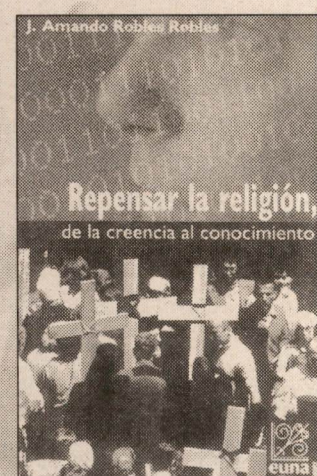
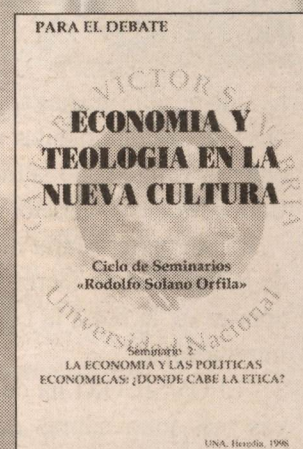
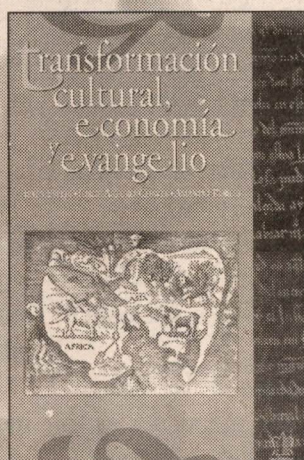
Hacia un diálogo nacional. Teólogos y científicos sociales debaten sobre un nuevo proyecto de sociedad. Universidad Nacional, Heredia, 1995.

Lo urgente y lo importante. ¿Un nuevo marco para la cooperación? Políticas económicas de la Unión Europea en Costa Rica. Heredia, Costa Rica, 2001.

todos los sectores lo que la ciencia económica sabe sobre esto". Así, añade Chaves, las posiciones relevantes sobre los temas en discusión se hacen sobre bases fundamentalmente teóricas.

Por lo pronto el éxito ha sido parcial, pues algunos sectores siguen reacios al tema del TLC, pero la labor de acercamiento continúa. Mientras tanto, la cátedra sigue al frente de otros proyectos, como la investigación Impacto de la transformación cultural en la religión, a cargo de J. Amando Robles, y los cursos en el campo de la ética de la economía, que se ofrecen a través de la red Internet y en la carrera de Economía de la UNA.

Actualmente el equipo de investigadores de la cátedra está integrado por Jorge Arturo Chaves, Ana Cristina Carmona (Coordinadora de *Toma de Pulso*), Alvaro Vega, Axel Hernández, J. Amando Robles, Leonardo Garnier y Carlos Herrera.



FICCUA 2004

Centroamérica unida por el arte

* Costa Rica fue la sede del arte y la cultura centroamericana durante el IV Festival Interuniversitario Centroamericano de la Cultura y el Arte FICCUA, realizado del 19 al 21 de mayo.

Maribelle Quirós J. /CAMPUS

Más de 200 estudiantes universitarios de Centroamérica participaron en el IV Festival Interuniversitario Centroamericano de la Cultura y el Arte (FICCUA), celebrado en Costa Rica y declarado de interés cultural por parte del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes.

El FICCUA es una iniciativa impulsada por el Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA) para apoyar el desarrollo de las expresiones artístico-culturales de los estudiantes de cada una de las universidades que lo conforman; anteriormente se realizó en Nicaragua (1999), Guatemala (1998) y San José (1997).

La organización de la cuarta edición del FICCUA recayó en la Universidad Nacional (UNA), cuya comisión organizadora decidió descentralizar el programa y realizar actividades en todo el país, tanto en los distintos campus de la UNA como en las sedes de la Universidad de Costa Rica (UCR), el Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR) y la Universidad Estatal a Distancia (UNED).

La idea —según Carlos Morúa, productor general del FICCUA— fue promover el intercambio entre los grupos centroamericanos, los universitarios y los miembros de las localidades donde se hicieron las presentaciones.

Aparte de los grupos artísticos de las cuatro universidades estatales de Costa Rica y los regionales y locales invitados, participaron en el FICCUA 2004 las siguientes delegaciones:

• **Universidad de El Salvador:**

26 integrantes.

Danza contemporánea, teatro, danza folclórica.

✓ **Ballet Folclórico UES (Universidad de El Salvador):**

Director Mario Humberto Rodríguez. Presentó "Remembranzas folclóricas de la zona occidental y paracentral de El Salvador" (11 danzas folclóricas).

✓ **UES Danza Contemporánea:** director Julio Mejía. Obra: "Habitad callejera".

✓ **Teatro Universitario:** dirigido por Francisco Alberto Borja, presentó la obra de teatro "El sueño del ángel".

• **Universidad Nacional Autónoma de Managua (UNAN- Managua):**

40 integrantes. Danza folclórica, danza contemporánea, teatro experimental, artes plásticas, música y canto.

✓ **Grupo de Danza Folclórica Camilo Zapata:** instructora Claudia Dávila.

✓ **Compañía de Danza Contemporánea:** director Ally Reyes. Obras: "Estudio y movimiento", "Instintos", "Reflejo", "Páginas".

✓ **Grupo de Teatro Experimental TEUNAM:** dirigido por Mayra Bonilla. Repertorio: "La novia de Lola", "La avaricia", "La cenicienta de la ira".

✓ **Artes Plásticas:** Vladimir Hernández Ruiz, 10 obras de pintura y dibujo.

✓ **Banda Emociones Club:** director Frank Martínez Baéz. Repertorio: música nicaragüense.

• **Universidad Nacional Agraria de Nicaragua:**

31 integrantes. Conjunto folclórico y agrupación musical.

✓ **Conjunto Folclórico Katiara:** dirección Ana Victoria Borge.

✓ **Agrupación Musical Madre Tierra:** dirigido por Ana Victoria Borge.

✓ **Teatro Universitario de la Universidad de Arte y Cultura.**

• **Universidad Nacional de León (UNAN-León Nicaragua):**

28 integrantes. Música.

✓ **Estudiantina Universitaria UNAN-LEON:** director Higinio Flores Silva. Presentó 31 piezas musicales.

• **Universidad Autónoma de Chiriquí:**

26 integrantes. Bailes folclóricos, danza moderna, grupo musical.

✓ **Conjunto de Proyecciones Folclóricas Elsa Estela Real:**

Fundado en 1979, es dirigido desde 1980 por el folclorista Franco Poveda, autor de letras y músicas de diferentes composiciones, las cuales han sido plasmadas en grabaciones de dos discos de larga duración y un CD.

Internacionalmente, ha proyectado el folclore panameño en Costa Rica, República Dominicana, Jamaica, EUA, Nicaragua, Guatemala, Italia, Madrid, España y México.

• **Universidad de Panamá y Universidad Tecnológica de Panamá:**

30 integrantes. Conjunto folclórico, danza moderna, grupo musical.

✓ **Conjunto folclórico Panamá:** directora María Luisa Médica.

✓ **Grupo de Danza Moderna Coraza:** la instructora es la profesora Mireya Alvarado. La obra que interpretaron fue *Ne Me Quite Pa (No me dejes sola)*.

✓ **Rondalla Universitaria:** cuerdas y voces dirigidas por el profesor Ignacio Serrano.

• **Universidad de San Carlos de Guatemala:**

26 integrantes. Marimba de concierto y grupo de danza USAC.

• **Universidad de Ingeniería de Nicaragua:**

46 integrantes. Grupo folclórico.



de héroes

• La Escuela de Arte Escénico celebra 30 años de producción artística con una obra que rescata el valor del ser costarricense y el heroísmo de sus antepasados.

Laura Ortiz /CAMPUS

Ser costarricense es llevar en las venas sangre indígena, negra, española... en fin, es ser el resultado de una mezcla étnica que conforma su propia identidad cultural.

El Centro de Investigación, Docencia y Extensión Artística (CIDEA) de la Universidad Nacional (UNA), celebra 30 años de expresión artística con la puesta en escena de la obra *Ecos de mi sangre*, la cual pretende rescatar la esencia del costarricense evidenciando en la figura de Pablo Presbere, la lucha de los antepasados por conservar sus costumbres y su visión de mundo.

Las constantes rebeliones propiciadas por los pueblos indígenas, su deseo por librarse de la imposición de costumbres ajenas a su realidad, sucumben ante la superioridad del español; de ahí nace una mezcla de sangre, colores y sabores que dan como resultado los ticos de hoy día. Esos "ecos" que se escuchan, que retan al tiempo, emergen como un torbellino de pasiones, deseos y realidades que nos recuerdan la importancia que tiene el componente indígena en la formación y consolidación

de la identidad del costarricense

El director de la Escuela de Teatro de la UNA, Gerardo Bejarano y la subdirectora Dora Cerdas, coinciden en que, aunque la obra se inspira en las comunidades de Talamanca, donde sus habitantes desde los primeros contactos con los españoles demostraron ser valientes, combativos, dispuestos a luchar para defender su forma de vida, representa también a todos aquellos indígenas latinoamericanos que se resistieron a la conquista y colonización. "Uno de los objetivos de la obra es propiciar en los espectadores

un ejercicio en donde se repiense su identidad, la nuestra, la de todos".

"Esta obra no es arqueológica. Esta obra es un tributo a esos héroes que llevamos en la sangre y que se levantaron para conservar las raíces de nuestro origen", explicó el actor Arnoldo Ramos, escritor de la obra.

De acuerdo con el director Luis Carlos Vásquez, esta es una obra épica y confía en que gracias a ella, el público pueda recordar su identidad y sus raíces. "Debemos reconocer que nuestros indígenas son héroes, quienes forman parte de nuestra cultura. En Costa Rica hay indígenas y tenemos nuestro propio folclor".

El elenco de la obra reúne el talento artístico de estudiantes y egresados de la Escuela de Arte Escénico y Danza de la Universidad Nacional, Escuela de Artes Dramáticas de la Universidad de Costa Rica, el Taller Nacional de Teatro y actores independientes.

Ecos de mi sangre



Fotografía: S. Monturiol

¡A escena!

Estreno: 3 de junio de 2004

Funciones: 3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 24, 25 y 26 de junio.

Horario: jueves, viernes y sábado a las 7:00 p.m. Los viernes hay una función especial a las 12:00 m. para estudiantes.

Entrada general: ₡1.500

Estudiantes con carné: ₡1000 estudiantes.

* Precio especial a escuelas y colegios que reserven para los días viernes a las 12:00 m.

Lugar: Centro para las Artes (CPA), ubicado frente a la Explanada 11 de Abril del campus Omar Dengo, en el centro de Heredia. UNA.

Moderno teatro

• La comunidad artística universitaria, herediana y nacional cuenta con una nueva y moderna sala de teatro en el campus Omar Dengo de la Universidad Nacional.

Maribelle Quirós J. /CAMPUS

La Universidad Nacional (UNA) ofreció un homenaje al pueblo y el Gobierno de Japón por su valioso aporte al desarrollo del arte y la cultura en Costa Rica, especialmente por la donación al proyecto del Centro para las Artes de la UNA de 44.800.000 yenes (\$414.800 dólares aproximadamente) en equipo de iluminación, sonido y grabación, que incluyó desde diferentes tipos de luces y reflectores de avanzada, hasta caseteras, DVD, parlantes, audio mixer, conectores y cables. La nueva y moderna tecnología fue instalada por expertos japoneses.

Ubicado frente a la Explanada 11 de Abril del campus Omar Dengo, en el centro de Heredia, el nuevo Centro para las Artes de la Universidad Nacional se convierte en uno de los espacios para la expresión artística más modernos del país. Tiene capacidad para 150 personas, aproximadamente, y el costo total de la remodelación del espacio fue de cerca de ₡30 millones.

El nuevo teatro será utilizado tanto por estudiantes y académicos del CIDEA (que incluye las carreras de Teatro, Comunicación Visual, Danza y Música), como por los de Filosofía y Letras, Estudios Generales y de la Vicerrectoría de Vida Estudiantil, la cual cuenta con diferentes grupos artísticos conformados por alumnos de la UNA. En una segunda etapa, se integrará la sala con los espacios externos, entre ellos las aulas aledañas, la hondonada y especialmente la explanada 11 de Abril, donde se crearán espacios para conferencias, exposiciones, lectura, tertulia, en fin, encuentros culturales constantes.

SU CRÉDITO HASTA POR UN

¢1.000.000

En forma inmediata, COOPE-ANDE N°1 R.L. la cooperativa del sector magisterial con más años en el mercado, le da esta oportunidad en el momento que se afilie a nuestra Cooperativa*. Además le ofrecemos una gran variedad de créditos acordes a sus necesidades.



¡AFILIESE YA!



COOPE-ANDE N°1 R.L.

Porque usted y su familia merecen lo mejor

OFICINAS CENTRALES: Tel: 256 - 1062 / Fax: 223 - 6611 // OFICINA REGIONAL LIBERIA: Tel: 666 - 2350 // OFICINA REGIONAL CIUDAD NEILY: Tel: 783 - 4990 // OFICINA REGIONAL PUNTARENAS: Tel: 661 - 3959 // OFICINA REGIONAL LIMÓN: Tel: 758 - 1672
OFICINA REGIONAL PÉREZ ZELEDÓN: Tel: 770 - 6754 // OFICINA REGIONAL ALAJUELA: Tel: 430 - 6568 // e-mail: info@coopeande.com // www.coopeande1.com

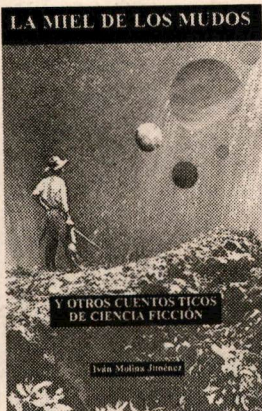
* Aplican restricciones

Libros

Silvia Monturiol F.
/CAMPUS

¿Futuro oscuro?

En su nueva obra *La miel de los mudos y otros cuentos ticos de ciencia ficción*, del historiador y académico de la UNA,



Iván Molina, el autor plantea la problemática de hacia dónde va Costa Rica. "La visión de los cuentos es pesimista, hay serias amenazas en el presente que me llevan a pensar que el futuro es oscuro", dice Molina sobre su libro. Futuros inquietantes dibuja el autor en las historias de este libro. "Solo en Premiére se presenta un desarrollo económico y todos siguen viviendo muy bien, pero en ese cuento todo eso va asociado con una menor tolerancia hacia puntos de vista alternativos", agrega Molina, quien define esta nueva publicación como ciencia ficción social, proyecciones hacia el futuro desde el pasado.

Animales y medio ambiente

En la edición número 127, la Revista AMBIENTICO aborda el tema de la extracción de animales silvestres de su medio natural para "mascotizarlos", con lo que se les inflige sufrimiento.



"La vehemente defensa actual de los animales mascotizados se ensambla cada vez más con la defensa del ambiente, le brinda a ésta energía y un modelo, y la defensa del ambiente le permite a la defensa de los animales confluir en el movimiento mayor de defensa de la biosfera", dice el editorial de la más reciente edición de AMBIENTICO.

Convocan Certamen UNA-Palabra 2004

La Facultad de Filosofía y Letras, el Departamento de Filosofía y la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje convocan a la XXV edición del Certamen UNA-PALABRA, en las ramas de novela, cuento y poesía con tema libre.

Los interesados deberán entregar sus trabajos inéditos impresos (original y dos copias) y la respectiva versión electrónica.

Además, los trabajos deben ser remitidos en sobre cerrado de ma-

nila o similar, en cuya cara exterior frontal deberá escribirse: Universidad Nacional, Certamen UNA-Palabra, el título del trabajo, la rama en que concursa y el pseudónimo del autor. En un sobre pequeño cerrado deberá incluirse el título del trabajo, el pseudónimo del autor y la rama en que participa y dentro de éste sobre se escribirá el título del trabajo, el pseudónimo, el nombre del autor, sus datos biográficos, su dirección domiciliaria, postal o electrónica y un número de teléfono para localización.

no para localización.

Los participantes, quienes pueden concursar con una sola obra en cada uno de los géneros, pueden ser costarricenses o centroamericanos.

El premio es el equivalente en colones de \$1.500 en cada género y la publicación de la obra. La recepción se cierra el 3 de setiembre del 2004.

Para mayor información consultar a teléfonos 2773400 / 2773401, al fax: 277-3429 o a la dirección electrónica: dffl@una.ac.cr

30 años de matemáticas



La Escuela de Matemática de la Universidad Nacional celebró recientemente sus 30 años, en medio de recuerdos, sueños, compromisos y decisiones. El lema del aniversario "Sueña y trabaja por alcanzar tus sueños" recoge los deseos y promesas de los matemáticos por hacer las cosas cada vez mejor, y hacer de la Escuela de Matemáticas un modelo que enfrente los nuevos retos de esta época de globalización.

El compromiso de la Escuela debe apuntar a que los estudiantes interioricen el gozo y la aventura de las matemáticas, y luego la conviertan en las aulas en una hermosa y gozosa empresa del espíritu, enfatizó Guillermo Vargas, profesor fundador de la unidad académica.

Sonia Marta Mora, rectora de la UNA, Juana María Coto, decana de la Facultad de Exactas y Naturales y Norma Adolio, directora de la Escuela de Matemáticas, coincidieron en que esta fiesta es un momento para recordar retos y fortalecer propósitos; y para visualizar el futuro con nuevas fuerzas, haciendo realidad los nuevos propósitos.

Participaron en la celebración Guillermo Vargas, profesor fundador de la Escuela de Matemática, Kenneth Alvarez, presidente de la Asociación de Estudiantes de Matemática, académicos y estudiantes.

La familia y sus desafíos



Patricia Arés Muzio, psicóloga cubana.

El tema *La familia: desafíos actuales* analizó la psicóloga cubana Patricia Arés Muzio, durante una conferencia organizada por la Escuela de Psicología de la UNA.

Arés Muzio es profesora de la Escuela de Psicología de la Universidad de La Habana y directora del Departamento de Investigación y Terapia Familiar de esa Universidad.

La conferencista, quien cuenta con vasta experiencia en el tema de la familia, ha visitado Costa Rica en diversas ocasiones, donde ha participado como profesora visitante en cursos de posgrado y talleres en la Escuela de Psicología de la UNA.

El Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE) de la Universidad Nacional y la Universidad de Utrecht

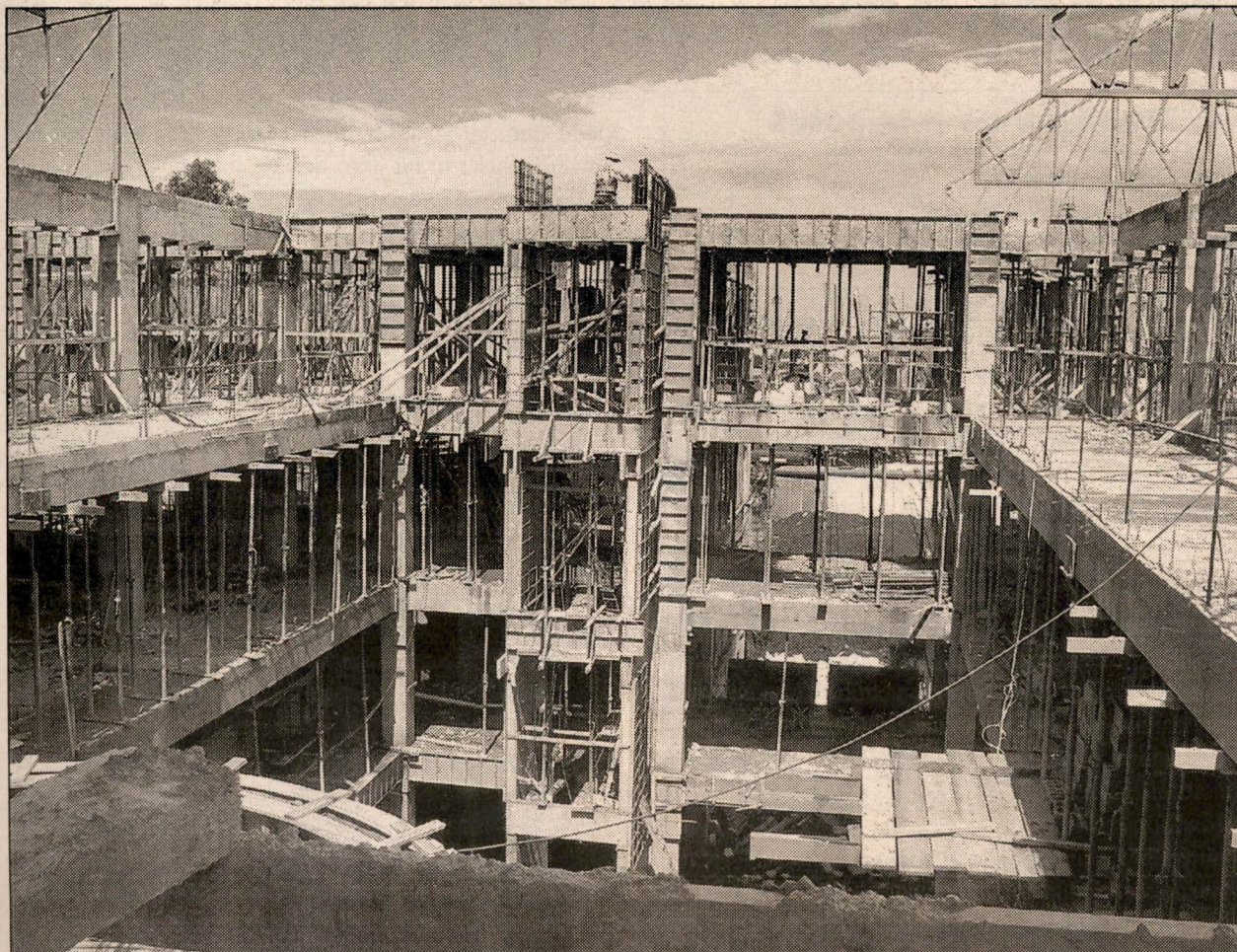
le invita al

"Seminario Latinoamericano de Educación Rural para el Desarrollo"

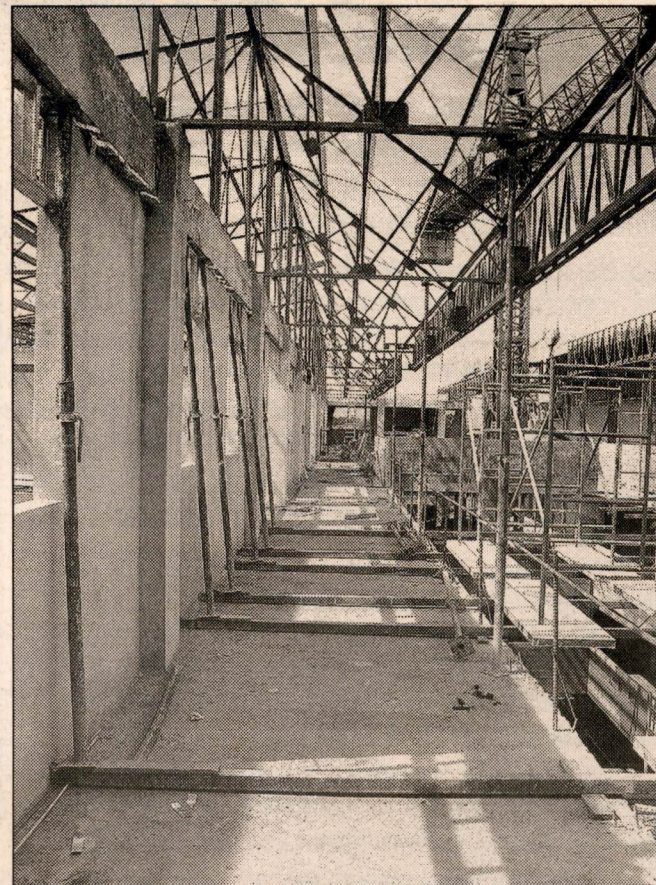
8, 9 y 10 de junio de 2004 en el Hotel Bouganvillea.
Información: 277-3668 / mhoder@una.ac.cr

Avanza renovación del campus

Laura Ortiz / Campus



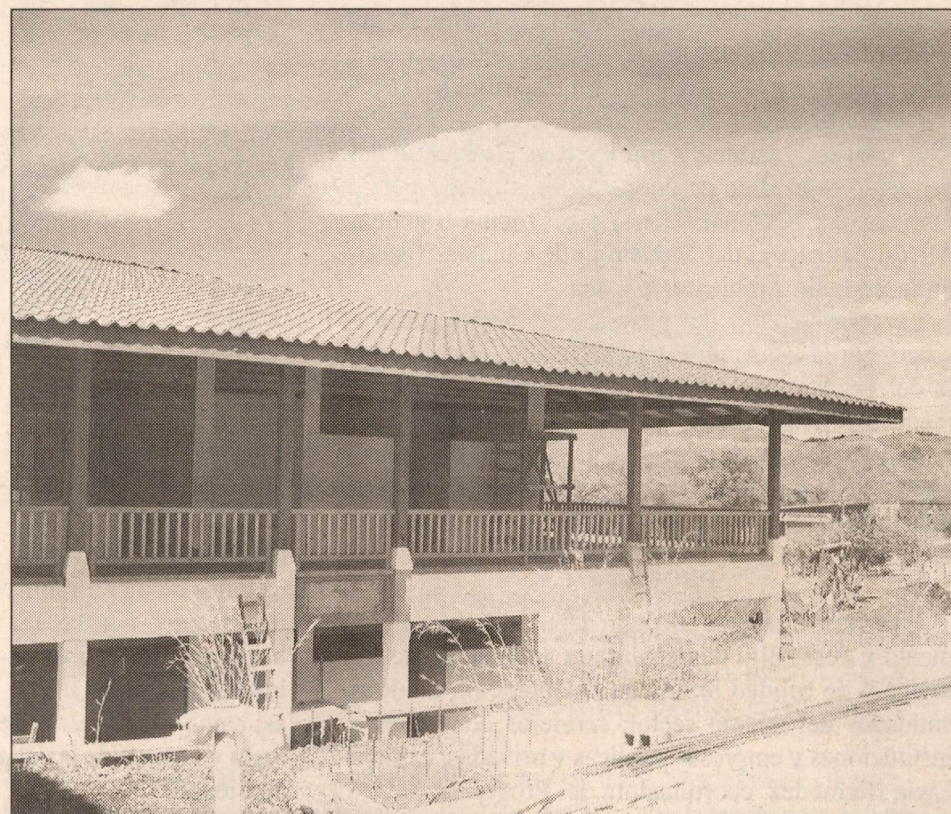
Un edificio rodeado por amplios y densos jardines será el albergue para administrativos, académicos y estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales. Los alumnos contarán con 35 aulas, dotadas con fibra óptica y previstas para el uso de multimedia. La obra consta de 8,600 metros cuadrados con un costo de \$2,915,000.00 y la construcción finalizará en diciembre del presente año.



El mes de octubre será de júbilo para 2900 estudiantes y 190 académicos y administrativos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional, quienes dispondrán de modernas instalaciones en el corazón del campus Omar Dengo. El costo total de la obra asciende a \$2. 694.000.00, constará de cuatro pisos y tendrá un área total de 8,300 metros cuadrados.

De norte a sur

Los estudiantes de la UNA de la zona sur del país ya cuentan con nuevas instalaciones. La Sede Regional Brunca, campus Coto, ubicado en Coloradito de Corredores, será inaugurada oficialmente el próximo 11 de junio. Esta obra consta de 2000 metros cuadrados de construcción y está inspirada, arquitectónicamente, en las casas de la compañía bananera. Su costo es cercano al \$1 millón solo en la estructura principal. Las obras externas se realizaron gracias a un aporte adicional de 112 millones de colones por parte de la Junta de Desarrollo Regional de la Zona Sur (JUDESUR).



En una construcción de 5.000 metros cuadrados, que semeja la Casona de Santa Rosa, la UNA está terminando de levantar la Sede Regional Chorotega, campus Nicoya. La edificación incluye unas 16 aulas y 48 oficinas. La obra tiene un costo de \$2.2 millones (cerca de ¢1000 millones).



FUNDAUNA inicia funciones

• En dos meses, todos los nuevos programas, proyectos y actividades institucionales que requieren de la participación de una fundación deberán tramitar el depósito de los recursos ante esta entidad.

Con el objetivo de convertirse en una herramienta para el desarrollo institucional, abrió sus puertas el pasado 26 de abril la Fundación para el Desarrollo Académico de la Universidad Nacional (FUNDAUNA), ubicada contiguo a la soda comedor estudiantil Padre Royo, en el campus Omar Dengo.

"El impulso a FUNDAUNA nace del deseo de darle nuevas respuestas a las necesidades de académicos, responsables de proyectos y, en general, usuarios de estos servicios, al tiempo que se resguardan los intereses de nuestra Universidad y sus principios fundamentales", comentó Sonia Marta Mora, rectora de la UNA.

Según explicó, la institución impulsa FUNDAUNA con base en lo que establece la Ley de Promoción del Desarrollo Científico y Tecnológico y el Estatuto Orgánico de la Universidad.

Lo anterior como estrategia ante la decisión de la Contraloría General de la República, del 12 de enero del

Traspaso de proyectos

El Consejo Universitario de la UNA solicitó a la Rectoría:

1. Realizar las gestiones necesarias para garantizar que los fondos de los proyectos, programas y actividades depositados en la FUNA no vean afectada su gestión.

2. Impulsar que a más tardar dos meses después del refrendo del Convenio UNA-FUNDAUNA por parte de la Contraloría General de la República:

• Todos los nuevos programas, proyectos y actividades institucionales que requieren de la participación de una fundación tramiten el depósito de los recursos ante FUNDAUNA.

• Los proyectos, programas y actividades temporales, con recursos en FUNA, que concluyan en menos de un año, podrán permanecer depositados en la FUNA, hasta su término normal.

• Para aquellos fondos de proyectos, programas y actividades depositados en la FUNA, que tengan un plazo de conclusión mayor a un año, se solicita a la Rectoría acordar con FUNA las acciones para transferir los fondos a FUNDAUNA, sin inconvenientes.

Fuente: Acuerdo Consejo Universitario.

2002, de remitir sin refrendo el convenio UNA-FUNDAUNA.

Previo a esta respuesta, un directivo de la Fundación acudió a esta instancia argumentando errores de forma y

fondo que, en su opinión, impedían la aprobación del convenio suscrito en julio del 2001, tras varias rupturas en el proceso de negociación iniciado al decidir la UNA no prorrogar el convenio de cooperación de 1995, por considerar que los términos entonces vigentes contravenían los intereses de la Institución.

Funciones

La estrategia institucional fue entonces enmendar el error y crear FUNDAUNA, cuya acta constitutiva establece que "coadyuvará al cumplimiento de la misión, los principios, fines y funciones de la Universidad Nacional, particularmente al mejoramiento sustantivo de las condiciones para el desarrollo de los proyectos, programas, actividades y de la propia Institución".

Entre sus funciones estará la consecución de fondos externos y de captación de recursos de cooperación nacional e internacional; brindar condiciones y servicios como administradora de los programas, proyectos y actividades y de los fondos generados por la prestación de servicios remunerados de la UNA y coadyuvar en la creación y la consolidación de sistemas y mecanismos que permitan incentivar a los académicos que consigan recursos para el financiamiento de proyectos y programas de la Institución.

Metrología por el ambiente

Oscar Ml. Lépez /CAMPUS

Potenciar los conocimientos y la aplicación de las tendencias más actualizadas, a escala internacional, en el campo de la normalización, metrología (sistema de confirmación de medidas basados en la norma ISO 10012-1), calidad y ambiente, es el objetivo del convenio específico de cooperación, firmado por la Universidad Nacional (UNA) y la Oficina Nacional de Normalización del Ministerio de Ciencia, Tecnología y Medio Ambiente de Cuba.

La coordinación del presente convenio estará a cargo, por la UNA, de Ligia Bermúdez, coordinadora del Programa de estudios en calidad, ambiente y metrología (PROCAME), de la Escuela de Ciencia Ambientales y por Cuba, de Carlos Isaac Pino, funcionario designado por la Oficina Nacional de Normalización.

PROCAME

Este nuevo programa de la UNA dirigido al fomento y desarrollo de una cultura ambiental, metrología y de calidad brinda en colaboración de otras entidades del mismo sector, servicios confiables a instituciones y empresas públicas y privadas, explicó Ligia Bermúdez, coordinadora del Programa.

Agregó que cuentan con capacidad y experiencia para realizar servicios integrales en ensayos ambientales, microbiológicos y consultorías en metrología, calibración de instrumentos de medición, elabora-



Paulo Fernández, experto cubano revisa el Bloque metálico y de líquidos que se usa en la calibración de termómetros.

ción de procedimientos de calibración, además de cálculos de incertidumbre de las mediciones; consultorías según normas ISO 9000 y acreditación de laboratorios de calibración y ensayo de acuerdo con los requisitos ISO/IEC; consultoría en ISO 14000; así como capacitación general y específica en metrología y gestión de la calidad, normalización y calidad ambiental.

Igualmente -informó Bermúdez- existe capacidad de realizar trabajos específicos, relacionados con el control estadístico de la calidad y sus costos; programas de mejoramiento continuo y otros temas de in-

terés para las empresas.

Según los expertos cubanos Paulo Fernández y Fernando Vásquez, el proyecto, con tres meses de estar trabajando, ya es sostenible. Al momento se han prestado más de 500 servicios en calibraciones, tanto a la UNA como a empresas privadas, y se han impartido ocho cursos de capacitación. Con el dinero obtenido se compraron 10 nuevos equipos que necesitaba PROCAME.

Convenio

Este convenio entre la UNA y la Oficina Nacional de Normalización del Ministerio de Ciencias, Tecnología y Medio Ambiente de Cuba, fue firmado por Carlos Lépez, vicerrector académico de la UNA, y Nancy Fernández, directora general de la Oficina de Normalización.

Este acuerdo propiciará el incremento de la cultura por la calidad, permitirá el trabajo confiable de las organizaciones de este país y facilitará el intercambio de experiencias para enfrentar con mayor profesionalismo y capacidad las crecientes barreras técnicas que se imponen al comercio internacional, apuntó Nancy Fernández.

Carlos Lépez señaló que el trabajo de PROCAME y la experiencia acumulada por la Oficina Nacional de Normalización de Cuba redundarán en beneficio del desarrollo institucional y de nuestras sociedades y pueblos, en los campos académico y tecnológico.

Sobre tierra y mar

Todo en una misma casa

Xinia Molina Ruiz /CAMPUS

No es el Arca de Noé, pero se le parece mucho. Ahí es posible encontrar de todas las especies animales y vegetales, sus hábitat, el tipo de alimentación, enfermedades que sufren, además de la acción humana ejercida sobre ellos. Lo más importante de todo, es que cualquier persona puede tener acceso a ellos.

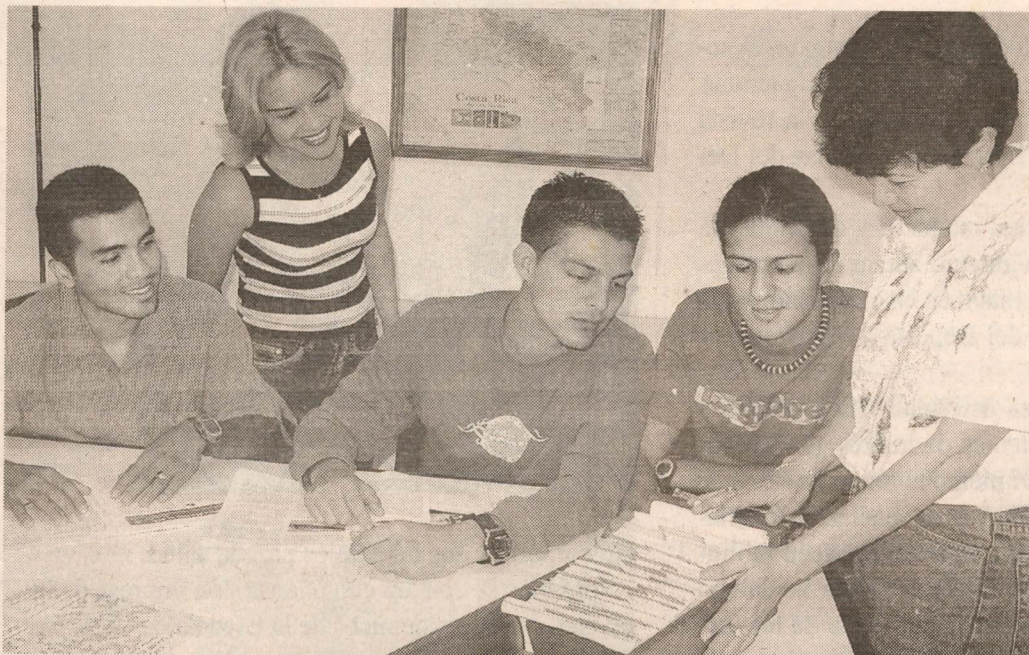
Se trata de la Biblioteca Especializada de la Facultad de Tierra y Mar de la Universidad Nacional (UNA), más conocida como el BIODOC, donde el usuario puede acceder a los más variados materiales bibliográficos, desde libros, revistas, boletines, tesis y documentos no publicados, artículos de revistas (conocidas como separatas), así como una innumerable variedad de recortes de periódicos nacionales sobre áreas temáticas relacionadas con la tierra y el mar.

Variedad y riqueza

Actualmente, según indicó Lilliana Araya Ulate, coordinadora de esta biblioteca, se cuenta con aproximadamente 6800 libros, 47 mil revistas, 2739 boletines, 2247 entre tesis y documentos no publicados, 7958 separatas y 410 archivos documentales (artículos de periódicos).

También se cuenta con tres base de datos: la Microisis (incluye tesis, documentos no publicados y separatas), la base Libsys (libros) y la base Terra (contiene fotos digitales y mapas sobre Costa Rica).

El material gira alrededor de muchas y variadas temáticas entre ellas: ornitología, entomolo-



Los estudiantes, profesores e investigadores pueden acceder a los más variados materiales bibliográficos en la Biblioteca de la Facultad de Ciencias de la Tierra y el Mar.

gía, mamíferos, biodiversidad, geografía, geología, sismología, vulcanología, ecología, silvicultura, agricultura, sustancias tóxicas, hidrología, apicultura, parques nacionales, reservas biológicas, áreas protegidas y desarrollo rural, entre otras.

Desde que este centro especializado se creó en 1988 y fue inaugurado por el presidente de la Fundación Mundial de Vida Silvestre, el Príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, el arsenal bibliográfico ha crecido en cantidad y calidad.

Según comentó Lilliana Araya, este centro documental es visitado por investigadores de América La-

tina y los Estados Unidos, pues aquí encuentran material variado y actualizado.

Esta biblioteca esta orientada a atender las consultas de investigadores, docentes y estudiantes, tanto de la UNA como de otras universidades del país, públicas y privadas, así como de organismos públicos y no gubernamentales.

Si usted desea visitar esta biblioteca, el horario de atención es de lunes a viernes de las 8 a.m a las 6 p.m en jornada continua, y los sábados de 8 a.m a la 2 p.m. La dirección es la siguiente. También puede hacer consultas al teléfono 277-3472.

UNA fortalece seguridad del campus

• Mayor capacitación a oficiales sería la clave para prevenir aumento de inseguridad nacional.

Laura Ortiz /CAMPUS

El aumento de la inseguridad en las calles afecta cada rincón del país y los asaltos y el robo de vehículos acaparan las pantallas de los televisores. El campus de la Universidad Nacional (UNA), no está exento de esta problemática, por eso la Sección de Vigilancia promueve un plan de capacitación para que los oficiales de seguridad puedan desarrollar mejor su trabajo.

La Policía Especial de Apoyo (PEA) del Ministerio de Seguridad Pública, capacitó a los oficiales de seguridad en el manejo de armas, el tiro de defensa y técnicas de defensa personal que no incluyen la utilización de armas y minimizan la amenaza.

Los funcionarios de esta sección también recibirán cursos básicos de primeros auxilios, técnicas de defensa personal y coordinación, reducción de conflictos e inglés instrumental, además la coordinación e inducción por parte de las diferentes instancias de la



Oficiales de seguridad realizaron prácticas de tiro al blanco con oficiales de la PEA.

institución que permitirá orientar a los estudiantes en los diferentes procesos de admisión y trámites de la universidad.

Además, con el fin de maximizar el trabajo de los oficiales se contrataron siete operadores de acceso vehicular, quienes trabajan desde octubre del año anterior y se espera que en los próximos meses se creen 14 nuevas plazas de oficiales.

Gabriela Méndez, jefa de la Sección de Vigilancia,

comentó que también se están reforzando alrededor del campus mallas y portones para evitar el paso de personas ajenas a la institución. Adicionalmente, compran equipos de seguridad como cámaras y alarmas para ser colocados en lugares estratégicos y así apoyar la labor de los oficiales de seguridad.

Salud física en la red

Desde rutinas de ejercicios para combatir el sedentarismo hasta las más recientes investigaciones sobre salud, encontrarán los usuarios en la revista digital que inauguró la Escuela de Ciencias del Deporte.

La primer revista digital interactiva, dedicada a la temática de salud y movimiento humano, se inauguró oficialmente el 18 de mayo en las instalaciones de la Escuela de Ciencias del Deporte de la Universidad Nacional (UNA).

Consejería gratuita en actividad física, acceso a investigaciones sobre temas de interés general como "Beneficios del movimiento humano en casos de apoplejía" o "Rehabilitación de pacientes cardíacos", y oportunidad de consultar el almacén bibliográfico con documentos internacionales actualizados en materia de salud física, son parte de los servicios que ofrece esta revista digital, editada por la Maestría en Salud Integral y Movimiento Humano de la UNA. Además, la publicación incluye boletines con las más recientes noticias relativas al ejerci-



cio corporal y sus beneficios para la salud.

También se contará con una versión impresa de la revista, donde académicos de la Escuela de Ciencias del Deporte publicarán, trimestralmente, artículos especializados. El comité editorial de la revista –en sus dos versiones– está integrado por los académicos Carlos Álvarez, director de la Maestría, Gerardo

Araya, Antonieta Corrales, Antonieta Ozols, Andrea Mora, Dilia Colindres, Juan Carlos Gutiérrez y Mónica Mora. La revista puede ser accesada en la página web: www.una.ac.cr/mhsalud

Investigación aplicada

La actividad de inauguración de la revista digital se aprovechó para premiar a académicos y estudiantes de la Maestría en Salud Integral y Movimiento Humano, cuyos proyectos de investigación fueron seleccionados para ser puestos en marcha por la Escuela de Ciencias del Deporte.

Entre estos proyectos destacan la creación de un modelo universitario en atención primaria para propiciar cambios de conducta hacia estilos de vida saludables, una propuesta de intervención física para que pacientes apopléjicos puedan hacer ejercicios en su hogar y mejorar su calidad de vida, un modelo para rehabilitación de pacientes cardíacos, y el diagnóstico fisiológico de atletas paraplégicos de baloncesto para maximizar su rendimiento.

ApiUNA: Diversidad de mieles

Laura Ortiz /CAMPUS

Bajo la marca ApiUNA, el Centro de Investigaciones Avícolas Tropicales (CINAT) de la Universidad Nacional (UNA) ofrece para la venta productos apícolas como la miel en botella, miel cremada, miel con panal, miel con eucalipto y miel de abejas sin aguijón.

La miel es una fuente natural de energía considerada por muchos como un "remedio milagroso". Además ha estado ligada con la mitología y la religión: Zeus, el dios supremo del Olimpo fue alimentado en su juventud con miel. Uno de los libros del Corán está dedicado a la abeja y Mahoma la consideraba como un remedio para todas las enfermeda-

des. Una sustancia tan poderosa no podía pasar desapercibida para la medicina.

En la actualidad es utilizada por los atletas para recuperar energía, mejorar la digestión y algunos síntomas del resfrío, recientemente se utiliza la miel de abejas sin aguijón como tratamiento natural para los ojos. Además, endulza 25 veces más que el azúcar ordinaria y es considerado uno de los alimentos nutritivos que se conocen por su alto contenido de vitaminas, sales minerales y azúcares de fácil digestión.

Los productos del CINAT se pueden adquirir en la Tienda de la Fundación Universidad Nacional (FUNA) ubicada diagonal a Burger King, Heredia.

Miel en botella de 1000 gramos	¢1,750
Miel en botella de 500 gramos	¢900
Miel cremada de 359 gramos	¢1,050
Miel con panal de 350 gramos	¢950
Miel con eucalipto de 200 gramos	¢950
Miel de abejas sin aguijón de 10 ml	¢700

Para mayor información comunicarse con el CINAT al teléfono 238-1868.



Salud a buen precio

Limpieza dental, análisis de laboratorio, ultrasonidos y masajes terapéuticos son algunos de los servicios a los que tendrá acceso la comunidad universitaria y nacional durante las dos jornadas de la Feria de la Salud programadas para finales de mayo y junio.

La primera jornada se realizará del 26 al 28 de mayo y la segunda del 23 al 25 de junio con horario de 8 a.m. a 5 p.m. La feria es organizada por el Departamento de Salud de la UNA, Copeuna R.L. y el Fondo de Beneficio Social (FBS).

A su Salud

En las jornadas de la Feria de la Salud se ofrecerán los siguientes servicios:

Electrocardiograma en reposo	¢3.000
Laboratorio general (Fla. Roja, glicemia, colesterol, triglicéridos, perfil lipídico)	¢8.000
Antígeno prostático	¢5.000
Hormonas femeninas (FSH-estrógenos-progesterona)	¢18.000
Examen optométrico	¢500
Exámenes de oído, nariz y garganta consulta	¢12.000
Vídeo endoscopia	¢12.000
Aspiración de oídos	¢12.000

Audiometría	¢5.000
Timpanometría	¢5.000
Valoración del lenguaje	¢6.000
Valoración vocal	¢8.000
Ultrasonidos abdomen general	¢9.500
Vías urinarias, ginecológico, mamas y abdomen superior	¢7.500 c/u
Limpieza dental	¢3.500
Colposcopia y citología	¢15.000
Mamografía	¢6.000
Densitometría ósea	¢6.000
Gastroscopia	¢13.000
Masaje terapéutico	¢5.000

*Para solicitar su cita llamar a los teléfonos 277-3180 / 277-3177.

Parece que fue ayer

Hugo Chaves*

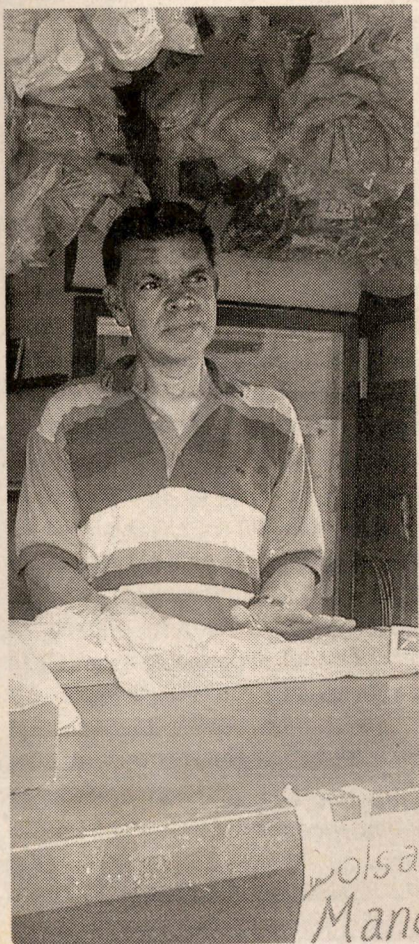
Llegué a trabajar al costado este del edificio de Registro, en las afueras del campus Omar Dengo, donde aun continuo, allá por 1980. Vine con la ilusión de establecerme y tener contacto con el mundo universitario, pues aunque no pude estudiar, siempre fui buen lector y me atrajo la idea de ganarme la vida y a la vez conocer gente de letras, profesionales cultivados, científicos y humanistas.

Ahora que ha pasado tanto tiempo, pues ya redondeo el cuarto de siglo de trabajo ininterrumpido en la universidad, hago memoria de todo cuanto he visto en este tiempo.

Vuelve el recuerdo de viejas generaciones, de estudiantes que compartieron ilusiones, congojas y problemas, propios de la juventud y de la condición estudiantil. Muchos eran de pueblitos de San Carlos, Limón, El General, Guanacaste y de otros lugares de los que apenas había escuchado.

Qué pasaría con todos esos rebeldes de clara causa, a los que la universidad dio mayor espíritu y mejores herramientas para cumplir misiones inevitables?

Al pensar en toda esa gente que



ha valido la pena conocer, estudiantes hoy buenos profesionales y trabajadores ya pensionados, de aquella universidad llena de guitarras, artistas y discursos encendidos, pienso en la suerte que he tenido, de ver pasar generaciones y de quedar para contarlos. Recuerdo esta institución como una segunda casa, el lugar de mi trabajo por casi un cuarto de siglo, antes más verde y animada, pero igual yo sigo estimando y valorando todo lo que es y representa. Sigo convencido de su misión y de lo que el pasado le ha marcado como futuro. Sigo identificado con lo que alguna vez oí al llegar, palabras y frases definitivas como «La verdad nos hace libres», la Universidad comprometida al servicio del pueblo, la Universidad necesaria.

Sigo pensando que esta institución tiene que ser diferente a las otras porque surgió como alternativa para todos los muchachillos que llegaban a "pulsear" el desayuno, la fruta o el jugo para aguantar la clase cuando no tenían dinero. Para todos aquellos que llegaron con olor a zona bananera o pueblo rural, para los soñadores que siempre hacen falta, para los que me hablaban en días lluviosos o soleados de un mundo diferente, más prospero, más justo, más equitativo y libre.

Aunque, como en todo, hay defectos y errores, sigo creyendo en lo que esta universidad ha hecho y puede seguir haciendo. Me siento complacido por muchas cosas que ha dado a esta ciudad y al país. Antes de que pueda ser tarde quiero decir que me gusta sentirme de algún modo parte de esta pequeña ciudad de sueños y empresas intelectuales que es la universidad. De poder hablar de fútbol, pero también de la realidad y los grandes conflictos mundiales, perspectivas del país, libros clásicos o nuevos, cine alternativo, teatro y literatura, de tener un lugar cerca de tantos que han pasado por esta casa de estudios y estar en contacto con personas que una y otra vez me dejan la ganancia impagable del conocimiento y la palabra. Antes de que pueda ser tarde, quisiera simplemente dar las gracias.

*Vendedor

Los chinos en Costa Rica

Zaira Fonseca Herrera*

22 de mayo, 1855. Este día fondeó el Bergantín Sardo Rostand procedente de Panamá, con 12 días de travesía. Entre sus pasajeros llegaron 32 chinos para la Hacienda El Lepanto. JBD Iriarte, capitán de puerto".

"31 de enero, 1873. Ayer fondeó en este puerto procedente de Macao y con escala por arribada forzosa en Honolulu, el vapor italiano Glensannox de 1251 toneladas, con el capitán Dominico Capello con 54 individuos de tripulación, inclusive médico intérprete y 73 días de mar. Trae 653 trabajadores chinos y 1531 bultos de carga. C. Escalante, capitán de puerto".



Con estos dos reportes de la Capitanía del Puerto de Puntarenas se comenzó a escribir la historia de la presencia del chino en Costa Rica.

El destino del primer grupo no ha podido ser reconstruido por la historiografía. De su presencia solo queda el telegrama que hizo constar sobre su arribo, se supone que para trabajar como obreros agrícolas para el varón de Von Vulgo, alemán para entonces dueño de la Hacienda El Lepanto en las llanuras de Guanacaste.

De los llegados a partir de 1873 existe valiosa información en Archivos Nacionales que constituye la fuente primaria de la tesis denominada *Los chinos en Costa Rica en el siglo XIX*, que escribí en 1979 como resultado de la primera investigación sobre la presencia de este grupo étnico en el país.

Luchando contra un medio cultural adverso y bajo pésimas condiciones laborales en la construcción del ferrocarril al Atlántico, muchos chinos murieron víctimas de accidentes en la línea férrea, otros se suicidaron, algunos se refugiaron en las tierras lejanas que colindaban con la cordillera de Talamanca, otros huyeron hacia Panamá, y los contratos de trabajo de muchos de ellos fueron vendidos a los hacendados cafetaleros del Valle Central. Algunos se establecieron en Puntarenas y otros en Guanacaste.

La adaptación de grupos étnicos a entornos culturales disímiles siempre constituye un reto, a veces doloroso, tanto para el que se inserta como para la sociedad que los recibe y el caso de los chinos no fue la excepción.

En la Costa Rica del siglo XIX, a pesar del choque cultural que produjo su presencia, los chinos demostraron que habían llegado para quedarse.

Ciertamente, en los albores del siglo XX ya se encontraban repartidos por toda la geografía nacional liberados de sus contratos de trabajo y participando en labores agrícolas, pero fundamentalmente dedicados al comercio. Fueron dueños de lavanderías, fondas, cantinas, pulperías, hoteles, casas importadoras y otros negocios en el Valle Central, Limón, Puntarenas, Esparza, Cañas, Santa Cruz y Nicoya.

Establecieron sus familias con esposas chinas o costarricenses dando origen a un nuevo sincretismo cultural que enriquecería a la sociedad costarricense, abriendo nuevos espacios para el conocimiento, el intercambio y la comprensión de la cultura milenaria que representaban.

Cuando iniciamos el siglo XXI, sus descendientes, ciudadanos costarricenses, siguen dando su aporte al desarrollo nacional con su participación en la agricultura, comercio, industria, deportes y educación. En el ámbito de la cultura académica, los aportes han sido significativos. Un claro ejemplo es Hilda Chen Apuy, premio Magón 2003, quien con su labor de docencia e investigación dentro y fuera de Costa Rica, ha contribuido a estrechar vínculos entre occidente y oriente, promoviendo el conocimiento y el respeto mutuo.

*Académica del Centro de Estudios Generales.

¿Caos Vial en la UNA?

Gerardo Hernández González*

Cuando se fundó la Universidad Nacional en 1973, no se pensó en el cambio tan vertiginoso que iba a tener la Institución, por lo que no hubo planificación urbana a largo plazo dentro y fuera de la Universidad.

Tampoco hubo planificación en la provincia de Heredia, donde muchas vías de circulación y aceras son muy estrechas, los conductores siguen estacionando en lo poquito que queda de las aceras y los peatones tienen que caminar por la calzada, exponiéndose a un accidente de tránsito.

Dentro de la UNA la situación no es mejor. Las vías de acceso y circulación vehicular y peatonal son muy angostas, en las vías no pasan dos vehículos al mismo tiempo porque las dimensiones no son las correctas, hay automóviles estacionados a ambos lados de esas vías y algunos estacionamientos no guardan la simetría reglamentaria, lo que hace que menos automóviles puedan aparcarse.

A ciertas horas del día, a los parqueos no puedan entrar los usuarios hasta tanto no salga algún conductor que desocupe un lugar. En este caso, si el usuario no encuentra el espacio, se estacionará ya sea en zonas verdes, orillas o veredas.

El 9 de noviembre del 2000 se aprobó el Reglamento de Circulación y Estacionamiento de Vehículos en la Universidad Nacional. Desde esa fecha hasta el momento se han entregado un promedio de 1120 marchamos institucionales: 800 para funcionarios administrativos y académicos, 300 para estudiantes y 20 para minusválidos para hacer uso de los estacionamientos y de las vías de circulación de la UNA. La medida es importante pero no suficiente.

En el período 2001-2002 realicé el trabajo de graduación Proyecto para Establecer el Control de la Circulación y Estacionamiento de Vehículos en el Campus Omar Dengo para optar por el grado de Bachiller en Administración. En este estudio se plantean recomendaciones para mejorar este caos vehicular que



esta viviendo la Universidad.

Los funcionarios del Departamento de Seguridad y Vigilancia, que están inspeccionando la entrada y salida de vehículos, han tenido que dedicarse también a velar por la seguridad de los estacionamientos, así como de los bienes de la Universidad Nacional. Si existiese una Policía de Tránsito de la UNA, estas funciones se podrían hacer conjuntamente entre los dos cuerpos policiales.

Urge educar a los ciudadanos en materia de vialidad. La UNA ha dado pasos importantes en este campo. Por medio del Departamento de Promoción Estudiantil, la Vicerrectoría de Vida Estudiantil abrió, hace casi dos años, el taller Educación y Seguridad Vial para formar a sus estudiantes y ciudadanos y hacer un aporte en la prevención de accidentes de tránsito. Además, el Instituto de Estudios del Trabajo (IESTRA) hace varios años contribuye a la formación de inspectores de tránsito mediante la carrera de Administración Vial, única en Costa Rica.

*Profesor de Educación y Seguridad Vial.

Federación de Estudiantes vrs movimiento estudiantil

Oscar Quirós Cascante*

La Federación de Estudiantes de la Universidad Nacional (FEUNA) está integrada por entidades estudiantiles como el CAEUNA, DEUNA, TEEUNA, Radio estudiantil, periódico Día Nuevo y Asociaciones centrales y regionales. Su principio es "la legítima autonomía e independencia estudiantil y universitaria, dentro y fuera de la Universidad Nacional (artículo 6, del Estatuto Orgánico de la FEUNA).

Si hacemos un recuento de la historia de las federaciones anteriores, nos queda un sinsabor dentro de nuestra imagen hoy como FEUNA. Ningún partido político estudiantil ha propiciado que el movimiento estudiantil resurja. Las pugnas políticas estudiantiles solamente han dado muerte lenta al movimiento estudiantil.

De la autonomía estudiantil

¿Qué hacemos para rescatar la legítima autonomía cuando nuestros propios integrantes abandonan el movimiento estudiantil?

Los que permanecemos en pie de lucha en pro de los fines y principios de la FEUNA, en beneficio de los y las estudiantes de esta universidad hemos decidido asumir el reto. Permaneceremos luchando desde nuestra trinchera aunque el sistema nos quiera poner trabas, aunque la burocracia nos quiera dominar.

El famoso "Che" Guevara decía que tomar la estructura solo era el inicio de la lucha".

Hay que partir del conocimiento del verdadero movimiento estudiantil. Este no es el juego político para llegar al DEUNA cada año a tomar las estructuras estudiantiles.

El camino olvidado

La FEUNA debe de volver a tomar el camino correcto: la enseñanza gratuita, el respeto por los derechos y deberes de las y los estudiantes (becas, residencias y excelencia académica), el respeto de los menos favorecidos.

En la FEUNA debemos velar para que el movimiento estudiantil se mantenga vigilante y fortalecido y no crear sueños e ilusiones que no podemos cumplir. Es necesario dejar los egoísmos y las luchas de poder que nos están sumiendo en la derrota y la extinción del movimiento estudiantil.

En la FEUNA hoy nos hemos preocupado por crear proyección y extensión social con proyectos como: construcción de una biblioteca pública en la comunidad Malekú en Guatuso de San Carlos, Rescate de la idiosincrasia costarricense y la autodeterminación de los pueblos indígenas, Inserción cultural en la zona Atlántica, y Campaña por mejores condiciones de los niñas y niños desprotegidos de Pérez Zeledón".

*Coordinador de Asuntos Estudiantiles, CAEUNA.

A mi amigo Gilberth Mejías

La muerte, que visita tan inesperada e inoportuna. Particularmente la odio, sobre todo si llega a un ser querido como en este caso que visitó y se llevó a mi amigo Gilberth Mejías.

Para muchos compañeros y compañeras universitarios Gilberth fue un hombre honrado, esforzado, capaz, un buen compañero. Yo lo conocí como eso y más. Gilberth fue un amigo solidario, con quien compartí cosas personales. Tomando un café platicábamos del trabajo, de los cambios que sentíamos en nuestra institución, hasta de sinsabores que a veces nos perturbaban la tranquilidad.

Fue un buen padre, esposo, compañero sindicalista, excelente trabajador. Su visión para los negocios, le permitieron obtener ingresos económicos con los cuales logró desarrollarse académicamente, y por ende, mejorar su calidad de vida, compartiendo todo esto con su familia y amigos.

Sus defectos, de repente muchos. Algunos lo verían serio, lo sentirían frío, introvertido, pero todo eso era borrado con su generosa solidaridad.

Hace poco conversábamos sobre la posibilidad de iniciar un negocio de comidas tradicionales en una vieja casona de adobes que tengo con mi esposa e hija, la idea —decía Gilberth— era abrir de viernes a domingo para probar el mercado. Acordamos para el día 5 de mayo reunirnos para analizar los detalles que llevarían al inicio de esta aventura... pero no hubo tiempo.

Ha partido un gran ser humano, se ha marchado un gran amigo.

Desde mi creencia en lo supremo quisiera pensar que solo se adelantó en esa carrera, en la que tarde o temprano debemos participar.

Para ti amigo Gilberth mi oración sincera. Que el supremo te guarde. Con tu memoria hasta siempre.

Danilo Jara Porras
Asistente Administrativo
Instituto de Estudios
Latinoamericanos



La casa por la ventana

Realezas

Carlos Francisco Monge

Siempre deja qué pensar una boda en la que participan príncipes que convierten en ese mismo acto a sus esposas en princesas. En efecto: como en los cuentos que leíamos de niños. Pero de adultos, y en las actuales circunstancias, pensamos en el espectáculo, entre pasmoso y patético, que se genera alrededor de un matrimonio entre lo que los europeos (y algunos de nuestros lares) llaman la realeza.

Con su derecho a respetar las tradiciones, los españoles han asistido conmovidos a la boda de quien será su futuro rey, con todo el boato de rigor, con todas las cámaras de televisión y con toda la aristocracia que aprovechó la ocasión para pavonearse y deslumbrar los ojos y el alma de las personas ordinarias. Muchos personajes de las otras realezas europeas cumplieron también su papel de actores en una función que se ha repetido, con cierta regularidad, desde hace varias centurias.

Dos jóvenes en edad de casarse — ¡cómo no admitirlo! — tienen el derecho de enamorarse, de apasionarse y hasta de amancebarse, si fuese necesario. Lo que da qué pensar, desde este litoral tercermundano y más ocupado en resolver

los problemas de la deuda externa y de vivir con cierta dignidad, es que en esa boda se gastaron poco más de 26 millones de dólares, en una ceremonia de dos o tres horas. Para entendernos: más de mil millones de colones ticos. Añadamos esto a la cuenta: alguno de los canales de nuestra televisión criolla, siempre buscando ratings de sintonía, trasnochó y madrugó para retransmitir el espectáculo, y prometió ofrecerlo en horas más razonables a quienes descansaban del diario trajinar con el que se ganan el sustento diario.

Supongo que nuestro embajador en Madrid, y su pequeño séquito de funcionarios asistieron, como es de rigor, al solemne acto, pese al talante democrático del país que representan. Así lo exigen las formas y la prudencia política. Sin embargo, y muy al margen del personal afecto que siento por la España que conozco (la de sus gentes de bien, la de sus calles, la de su historia ancestral y la de su maravillosa literatura), veo fuera de toda proporción que en una boda real (que parece irreal) se haya dilapidado tantísimo dinero, sin que pasase por la mente de su promotores y participantes el destinarlo a ayuda humanitaria a países que hoy día padecen hambre, miedo y soledad. Realismo sin realeza.

Entre líneas

El perjuicio del prejuicio

Silvia Monturiol F.

"¿Acaso todo prejuicio no es un perjuicio?", cuestiona el autor en un libro sobre pedagogía... Argumentos hay de sobra para demostrar que esos juicios previos que se hacen a partir de estereotipos, provocan perjuicios para los individuos afectados, en primera instancia, pero a la larga, para toda la sociedad.



Los estereotipos generalizan una imagen, o sea, atribuyen ciertas características o comportamientos a **todos** los miembros de determinado grupo (negros, indígenas, homosexuales, judíos, chinos, nicaragüenses, etc.), sin reconocer las diferencias individuales de cada ser humano.

Los prejuicios derivados de los pre-juicios toman distintas formas. Una de ellas son los chistes ofensivos. En Costa Rica, por ejemplo, donde se ha desarrollado extrema xenofobia en perjuicio de los nicaragüenses, ¿no es cierto que práctica-

mente todos los días podemos escuchar chistes resaltando características negativas de estos centroamericanos? Sin duda, en Estados Unidos de Norteamérica también se escucharán chistes ofensivos en contra de los latinoamericanos (incluidos los ticos), quienes emigran hacia ese país para ganarse la vida realizando labores que no hacen los norteamericanos, tal como sucede con muchos de los nicaragüenses que se desplazan hacia Costa Rica.

Y de los chistes se pasa rápidamente a los insultos, otro paso en la cadena de prejuicios generados por los pre-juicios. De este tipo de agresión verbal son víctima también otros grupos minoritarios, como los homosexuales. ¿Quién no ha escuchado a un joven -o a un adulto- decirle "maricón" a un compañero? Y "maricón" es sinónimo de "raro", de "pervertido", imagen que se tiende a atribuir a todo el grupo de homosexuales.

Otros grupos minoritarios también llevan sobre sus espaldas una carga de características preconcebidas, que los medios de comunicación -importante fuente de personajes estereotipados- se han encargado de promover y mantener. Tal es el caso de los negros o los indígenas, por ejemplo, a quienes se les ha retratado como poco inteligentes y vagos.

"Los prejuicios nos impiden ver lo bueno que yace más allá de las apariencias", afirma Wayne W. Dyer. Y es que el prejuicio nace de la ignorancia, del miedo, de la falta de información sobre grupos o culturas diferentes a las nuestras.

Injustificable es que en esta "sociedad de la información" insistamos en permanecer en la ignorancia, fomentando así el irrespeto a la diversidad y privándonos de la posibilidad de conocer y disfrutar de todo lo bueno que se esconde detrás de las apariencias.

Rincón Ecológico

Daniel Méndez

El medio ambiente se ha convertido en un negocio. Las empresas han intoxicado los medios de comunicación con mentiras sobre las plantaciones y los bosques artificiales en un intento de sacar más dólares a costa de degradarlos. Los interesados insisten en la importancia de los "bosques plantados" para solucionar los problemas del medio ambiente, como si plantar cientos de árboles fuera la solución a los problemas medioambientales.

El engaño y la contaminación informativa comienzan cuando se intenta equiparar los llamados "bosques plantados" con las plantaciones naturales. Aunque las empresas se empeñen en decir que una plantación es un bosque, la verdad es muy distinta. Un bosque contiene numerosas especies de árboles y arbustos de todas las edades, una gran cantidad de especies vegetales, flora y fauna y otros elementos como nutrientes del suelo, agua, energía solar y el clima, lo cual asegura su regeneración y conservación, algo muy complicado en los "bosques plantados".

Otra de las supuestas ventajas de las plantaciones es que generan empleo. Bajo este argumento se han comenzado inmensas plantaciones que iban a crear una nueva industria para beneficio de las poblaciones locales. Sin embargo, esto no es cierto. Las grandes plantaciones generan empleo en la plantación y la cosecha, pero después de la siembra el empleo desciende de forma importante.

A todo esto hay que sumar que las plantaciones no dan lugar a industrias locales. La producción se convierte casi siempre en exportación directa, sin procesos técnicos ni manipulación, lo que imposibilita contratar mano de obra.

Estas plantaciones comerciales se mueven bajo los intereses empresariales. Lo más importante en ellas es el crecimiento de las especies, que permite rentabilizar rápidamente las inversiones. Para ello se utilizan fertilizantes y herbicidas que afectan al suelo y al agua. Esta misma lógica empresarial determina que los árboles sean cortados cada pocos años, lo que implica una gran salida de nutrientes y la destrucción del hábitat en el que estaban viviendo especies locales.

La tierra en venta

En muchas ocasiones las plantaciones comerciales tienen como único objetivo producir enormes cantidades de madera. De esta forma, los bosques dejan de cumplir su función natural (generar vegetales, animales, frutas, hongos, miel, forraje, etc.) para convertirse en empresas industriales. Se talan árboles de forma indiscriminada y las especies plantadas son sustituidas en función de las necesidades del mercado. El bosque ha dejado de ser un bien público para convertirse en un espacio privado, en un lugar donde los árboles y las especies se mueven según las fluctuaciones del mercado.

Las plantaciones comerciales no tienen en cuenta a los pobladores locales ni la interacción entre los seres humanos y su medio ambiente.

No podemos basar las políticas medioambientales en el incremento de los "bosques plantados". Los esfuerzos deben orientarse hacia la conservación de los bosques y plantaciones, no hacia la sustitución de ecosistemas por plantaciones comerciales.

*Centro de Colaboraciones Solidarias. Extracto. (Rebelión)

SUGEF



**Somos los mismos
pero ahora con mucha más
estabilidad y seguridad
para usted.**

**Somos
los mismos**

Nos da gusto informales que iniciamos una nueva etapa en Coopeuna R.L., a partir de este año somos supervisados por la Superintendencia General de Entidades Financieras SUGEF, esto nos permitirá convertirnos en una empresa mucho más sólida y con un funcionamiento eficiente en el sistema financiero nacional.

Nuestro compromiso no cambia: "ser la Cooperativa Universitaria donde usted siempre encontrará **el calor humano y disposición al servicio que han hecho la diferencia durante estas tres décadas de acompañarle**".

**Ahora que ya lo sabe, qué espera para asociarse a
¡su Cooperativa Universitaria!**

COOPERATIVA UNIVERSITARIA DE AHORRO Y CREDITO



Heredia, 125 metros este de Copy Mundo, costado norte de la UNA • Tel.: 262-3802 • Fax: 237-9585 • www.coopeuna.fi.cr • coopeuna@una.ac.cr